

# Kezelési útmutató

## RCOOL Solo

Split típusú légkondicionáló berendezés

Az útmutató az alábbi típuszámú berendezésekhez készült:

**KSZKLM645 GRAJ09B0-GRAJ09K0TF**  
SOLO 2,6 kW

**KSZKLM646 GRAJ12B0-GRAJ12K0TF**  
SOLO 3,5 kW

**KSZKLM647 GRAJ18B0-GRAJ18K0TF**  
SOLO 5,1 kW



**INVERTER**



**R32ECO**

ENVIRONMENTALLY  
FRIENDLY REFRIGERANT



# ÜZEMELTETÉSI INFORMÁCIÓK

## Köszönjük, hogy RCOOL terméket választott!

Kérjük, a kezelési útmutatót figyelmesen olvassa el és őrizze meg, hogy a későbbiekben is felhasználhassa a benne szereplő információkat.

[www.rcool.hu](http://www.rcool.hu)

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A készülék nem megfelelő felszerelése vagy működtetése az emberek, anyagi javak sérülését okozhatja. A nem rendeltetésszerű használatból fakadó károkért felelősséget nem vállalunk! A készülék felszerelését, beüzemelését, javítását kizárólag a vonatkozó rendletekben meghatározott „képesített személy” végezheti!

A veszély súlyosságát a következő jelzések fejezik ki:

### FIGYELMEZTETÉS ▲

Ez a jelzés jelképezi a halált vagy súlyos sérülést is okozó esetek lehetőségét.

### ÖVINTÉZKEDÉS ▲

Ez a jelzés jelképezi a sérülést vagy károsodást okozó esetek lehetőségét.

### FIGYELMEZTETÉS ▲

Ez a készülék csak felügyelet mellett használható. 8 év feletti gyermekek, csökkent mentális- vagy fizikai képességű személyek esetében, csak abban az esetben, ha megértették a lehetséges kockázatokat. Gyermekek a készülékkel nem játszhatnak, tisztítást és karbantartást nem végezhetnek felügyelet nélkül.

### FIGYELMEZTETÉS ▲

A légkondicionáló berendezés R32 hűtőközeget tartalmaz.



Megjegyzés: Az R32 hűtőközeggel ellátott berendezés nem megfelelő telepítés, használat és karbantartás esetén, anyagi és személyi sérülést okozhat. A légkondicionáló berendezés telepítéséhez, használatához, javításához és tárolásához a helyiség alapterületének több mint 5 m<sup>2</sup> kell lennie. A légkondicionáló berendezés töltetsúlya nem lehet több, mint 1,7 kg. Ne siettesse a leolvasztási folyamatot, csak a gyártó által meghatározott módon tisztítsa, illetve jégtelepítse a készüléket. A légkondicionáló berendezést tilos átszúrni vagy meggyújtani. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hűtőközeg csövezése nem sérült-e. A légkondicionáló berendezést ne tárolja nyílt láng vagy egyéb hőforrás közelében, mint például gáztűzhely vagy működő hősugárzó. Figyelem, a hűtőközeg szagtalan lehet. Biztosítsa a légkondicionáló berendezés tárolásakor az esetleges mechanikai sérülések elkerülését. Az R32 hűtőközeggel töltött légkondicionáló berendezés karbantartása vagy javítása kizárólag képesített szakember által, és csak biztonsági ellenőrzés után végezhető el. A légkondicionáló berendezés csak szelepfedéllel ellátva telepíthető! A telepítés, használat vagy karbantartás előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

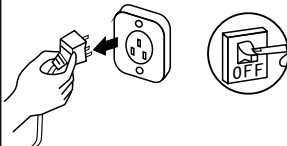
## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A légkondicionáló készülék földelése kötelező. A nem megfelelő földelés áramütést okozhat.

A földelés nem köthető gázvezetésekre, villanyoszlopra, vagy telefon földvezetésekre.



Ha a készülék hosszabb ideig nincs használatban, akkor azt ki kell húzni a hálózati csatlakozóaljzatból, vagy le kell kapcsolni az áramkörrel a biztonság érdekében.



Amennyiben a berendezés villásdugóval csatlakozik a hálózathoz, a konnektorba történő csatlakoztatás előtt győződjön meg a villásdugó pormentesítéséről és a konnektorba történő teljes csatlakoztatásáról.



Ha a hálózati zsinór sérült, az csak szakember által cserélhető.

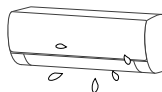


Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel, vagy a készülék működése közben. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.



**NE!**

A beltéri egység és a távirányító víztől és nedveségtől óvandó. Ellenkező esetben áramszünetet vagy tüzet is okozhat.



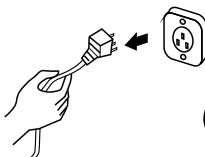
**NE!**

Tisztítás vagy karbantartás előtt a készülék áramtalanítandó.

Ellenkező esetben áramütést vagy sérülést okozhat.

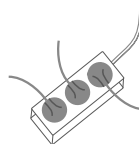


Amennyiben a berendezés villásdugóval csatlakozik a hálózathoz, a hálózati csatlakozó eltávolítását ne a vezetéknél fogva tegye. A hálózati csatlakozó vége, ez esetben áramütést is okozhat.



**NE!**

Amennyiben a berendezés villásdugóval csatlakozik a hálózathoz, a hálózati csatlakozó nem dugható hosszabbítóba vagy elosztóba. Ellenkező esetben áramütést vagy tüzet is okozhat.

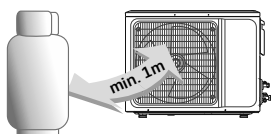


**NE!**

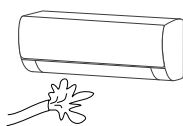
## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Lehetőleg ne telepítse a légkondicionáló berendezést olyan helyre, ahol gyúlékony gázt vagy folyadékot tárolnak! A távolság minimum 1m legyen a készüléktől.

Ez tüzesetet okozhat.



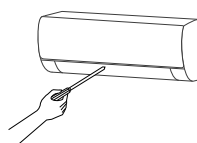
Ne használjon a tisztításhoz maró anyagot, ne szórjon vizet vagy más folyadékot a készülékre. Ez áramütéshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.



**NE!**

Ne tegyen kísérletet a készülék javítására, minden esetben feltétlenül bízza azt szakemberre.

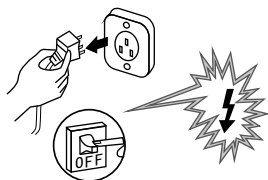
A hozzá nem értő javítási kísérlet áramütést vagy tüzet okozhat.



**NE!**

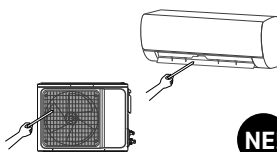
Ne használja a készüléket viharos időben!

Ha villámlást tapasztal, az elektronikus alkatrészek védelme érdekében azonnal áramtalanítsa a készüléket!



Ne tegye a kezét vagy más eszközt a levegő ki- vagy beáramló útjába.

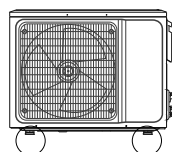
Ez könnyen személyi sérüléshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.



**NE!**

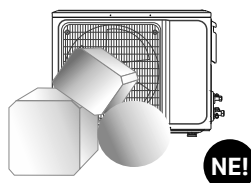
Kérjük ügyeljen a készülék rögzítésére, az csak stabil konzolokon állhat.

Ha a tartókonzol sérült, az a készülék leeséséhez és személyi sérüléshez vezethet.



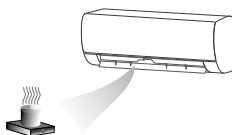
Ne zárja el vagy fedje le a ki- és beáramló levegő útját.

Ez a hűtő- és fűtő teljesítmény csökkenését és a rendszer teljes leállását is okozhatja.



**NE!**

Ne engedje a légkondicionáló berendezést (gáz) fűtő egység felé fúvatni. Ellenkező esetben tökéletlen égést eredményezhet a (gáz) fűtő egységnél, amely mérgezést okozhat.



Földzárlat megszakító (kismegszakító) beiktatása szükséges a készülék elé az áramütés elkerülése végett. A készülék elektromos bekötését, az irányadó szabványok szerint, szakemberrel kell elvégeztetni.



## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Ha a vezeték sérült, csak szakképzett személy végezheti a cseréjét.

Ne tegye ki a beltéri egységet közvetlen napfénynek.

Ha a porszűrő koszos, a hűtési, illetve fűtési teljesítmény csökken. Tisztítsa a szűrőket rendszeresen.

Ne álljon a kültéri egység tetejére. Meghibásodást vagy sérülést okozhat.

Ha külső rádiófrekvenciás zavar miatt (pl. mobiltelefon) a készülék kikapcsol, áramtalanítsa a berendezést, majd néhány perc múlva ismét helyezze feszültség alá, és indítsa újra a készüléket.

Ha hosszú ideig folyamatosan használja a készüléket, rendszeresen szellőztessen.

### FIGYELMEZTETÉS ▲

A készülékhez csatlakoztatott csatornák nem tartalmazhatnak gyújtó/szíkra forrást.

Ne helyezze az alábbi készülékeket a beltéri egység alá:

- Mikrohullámú sütő, tűzhely vagy egyéb hőforrás.
- Számítógép és egyéb elektrosztatikus készülék.
- Olyan fali dugalj amihez rendszeresen csatlakoztatnak készülékeket.
- A beltéri és kültéri egység közötti csatlakozások nem használhatók fel újra, kivéve, ha a csövet újra peremezik.

### A termék üvegházhatású hűtőközeget tartalmaz.

A hűtőközeg szivárgása klímaváltozást is okozhat. Az alacsonyabb GWP értékű hűtőközeg kisebb, a magasabb GWP értékű nagyobb hatású globális felmelegedést okozhat a levegőbe kerülése esetén. A berendezés GWP értékeiről a készülékhez mellékelt adatlapon, ill. a kültériegység címkéjén talál pontos adatokat.

Soha ne próbálja a készülékben lévő hűtőközeget leengedni vagy a rendszert megbontani, minden felmerülő hiba esetében azonnal forduljon szakemberhez.

### WEEE figyelmeztetés

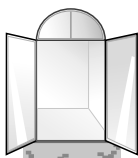
Ez a jelzés a termékeken, csomagoláson és/vagy a hozzá tartozó dokumentációban azt jelzi, hogy az elhasznált elektromos, elektronikus termékeket és elemeket nem szabad az általános háztartási hulladékba keverni. Az elhasznált termékek és elemek megfelelő kezelésének, visszanyerésének és újrahasznosításának érdekében azokat az erre kijelölt gyűjtő helyekre vigye, az Ön nemzeti előírásai és az Európai Unió 2002/96/EK és 2006/66/EK direktívái szerint.



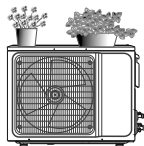
## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### ÓVINTÉZKEDÉSEK ⚠

Lehetőleg ne hagyja nyitva az ajtókat vagy ablakokat a készülék üzemelése közben. Ellenkező esetben a hűtő- vagy fűtő kapacitás csökkenhet.

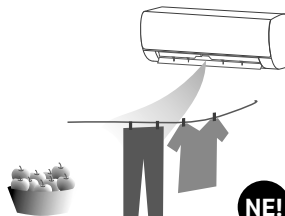


Ne helyezzen a kültéri egységre nehéz tárgyakat. Ez személyi sérüléshez és a készülék meghibásodásához vezethet.



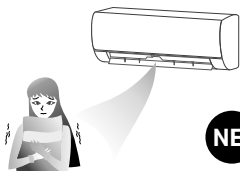
**NE!**

A készüléket csak rendeltetésszerűen használja, más módon (pl.: ruhaszárítás, ételhűtés stb.) ne.



**NE!**

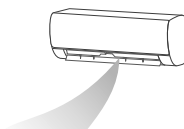
Ne fúvasson hideg levegőt hosszú ideig egy személyre, vagy személyekre. Ez könnyen megbetegedéshez vezethet.



**NE!**

Mindig állítsa be a megfelelő hőmérsékletet.

A külső- és belső hőmérséklet közötti túl nagy különbség beállítása nem ajánlott. A megfelelő hőmérséklet beállításával elkerülhető a készülék túlzott energiafogyasztása.



**NE!**

Ha a légkondicionáló berendezés fixen van bekötve az elektromos hálózatra, akkor a már említett földzárlat megszakító (kismegszakító) beiktatása szükséges.



# MEGJEGYZÉSEK A HASZNÁLATHOZ

## A következő feltételek befolyásolhatják a normál működést

A táblázatban megjelölt hőmérséklet-tartományok közötti használat során előfordulhat, hogy bizonyos körülmények között a készülék rendellenesen működik, esetleg leáll, ez nem feltétlenül utal hibás működésre.

|       |        |                   |
|-------|--------|-------------------|
| Hűtés | Kültér | 43°C (T1)* felett |
|       | Beltér | 18°C alatt        |
| Fűtés | Kültér | 24°C felett       |
|       | Beltér | -7°C alatt        |
|       | Beltér | 27°C felett       |

- Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, a készülékben bekapcsolhat a hővédelem, mely a készülék leállását okozza.
- Ha a külsőhőmérséklet túl alacsony és/vagy a levegő páratartalma magas, a kültéri egység hőcserélője lefagyhat, lederesedhet, amely leolvasztáskor extrém vízszivárgáshoz vagy más, átmeneti rendellenes működéshez vezethet, ez nem feltétlenül jelenti a készülék hibáját.
- Folyamatos hűtés vagy páramentesítés közben 80% feletti páratartalom (különösen nyitott ablakok) esetén, víz kondenzálódás vagy csöpögés tapasztalható a beltéri egységnél. Ez nem minden esetben utal hibás működésre, ha folyamatosan (alacsony páratartalom esetén is) tapasztalja a jelenséget, keressen fel egy szakembert.

## Megjegyzések a fűtés üzemmódhoz

A beltéri egység ventilátora nem indul el azonnal fűtés üzemmód esetén, hogy elkerülje a nemkívánt hűvös levegő befúvását (ez normális működésre utal).

Ha a kinti környezet hideg és nedves, a kültéri egység hőcserélőjén jég képződhet, amely csökkenti a fűtőkapacitást. Ekkor a légkondicionáló, a normál működés részeként, automatikusan elkezd a leolvasztást.

Leolvasztási üzemmód alatt a készülék abbahagyja a fűtést kb. 5-12 percre és a kültéri egység gőzölöghet. Ez normális jelenség, a gyors leolvasztás eredménye.

A fűtés automatikusan folytatódik a leolvasztás befejezésekor.

## Kiegészítő tálcafűtés

A kiegészítő tálcafűtés, fűtés üzemmódban, megakadályozza a jégképződést a kültéri egység alsó részében (tálca), ezáltal biztosítva a folyamatos és hatékony működést télies körülmények között is.

\* A T1 (éghajlati típus) értéke megfelel az ISO 5151-nek.

## MEGJEGYZÉSEK A HASZNÁLATHOZ

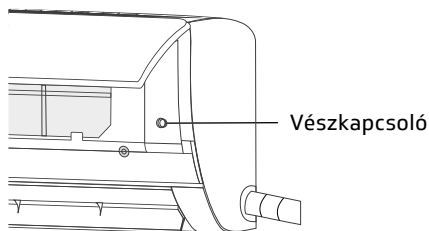
*Figyelem! A készülék kültéri egységéből fűtési üzemmódban folyamatosan, nagy mennyiségű nedvesség (kondenzátum) távozik, melynek megfelelő elvezetéséről gondoskodni kell (lásd. 40. oldal)! Ügyeljen arra, hogy a tálcáfűtés csak a készülékházat fűti, az esetlegesen felszerelt elvezető csövet nem. Nem megfelelő kialakítás esetén, 0 °C alatti külső hőmérsékletben, az elvezetőcsőben jégdugó alakulhat ki, így annak fűtéséről, igény szerint, külön kell gondoskodni.*

### Megjegyzések a kikapcsoláshoz

A készülék kikapcsolásakor a vezérlőpanel automatikusan eldönti, hogy azonnal megállítja a készüléket, vagy néhány percig tovább működik alacsonyabb frekvencián és légsebességgel.

### Rendkívüli működtetés

- Ha a távirányító elveszett vagy törött, használja a vészkapcsolót a készülék ki-, bekapcsolásához.
- A gomb megnyomása a készülék kikapcsolt állapotában a készülék AUTO üzemmódban történő elindulását eredményezi, ismételt megnyomása pedig a készülék kikapcsol.



### Légáram irányának változtatása

Amennyiben a készülék 4D Airflow funkcióval van felszerelve, a kifúvó lamellák motoros beállítása a távirányító segítségével, távolról történik. Ilyenkor ügyeljen arra, hogy a lamellák kézzel történő mozgatása személyi sérülést és a készülék meghibásodását okozhatja.

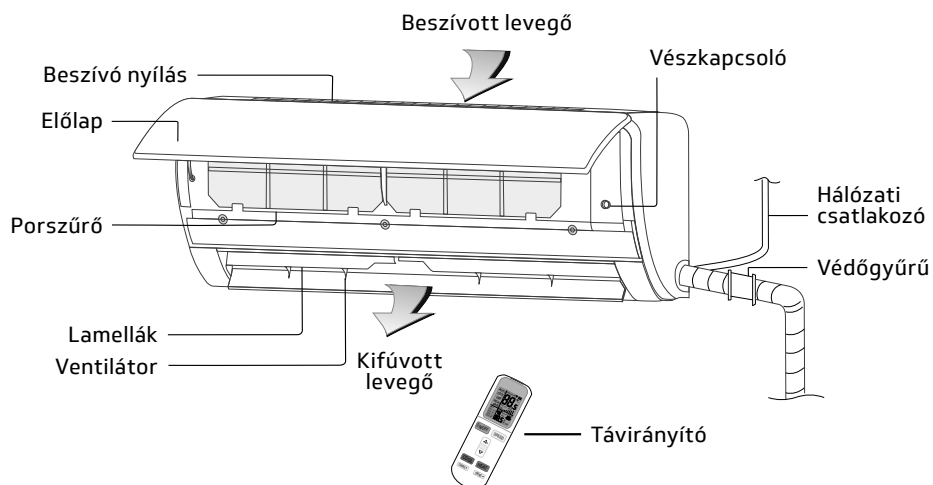
**A sérülés és hibás működés elkerülése végett, kérjük ellenőrizze a készülék használata előtt az alábbiakat:**

- Győződjön meg a csatlakozó vezeték és a földelés megfelelő rögzítéséről.
- Győződjön meg a szűrők megfelelő rögzítéséről.
- Győződjön meg arról, hogy a beszívott és a kifúvott levegőt semmi sem akadályozza.
- Tisztítsa meg a szűrőt a használat előtt.
- Ellenőrizze a kültéri egység tartókonzolja állapotát. Ha hibásnak találja, értesítse a telepítést végző szakembert.

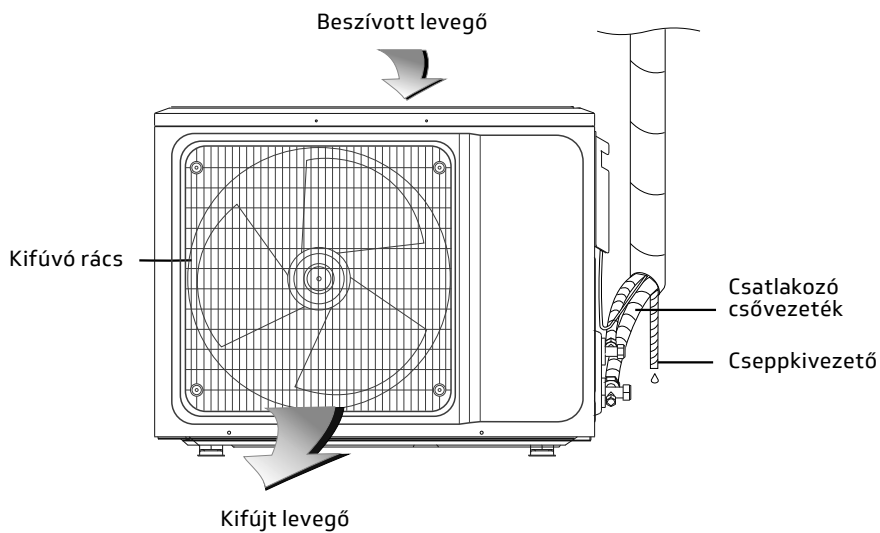


# A BERENDEZÉS RÉSZEI

## Beltéri egység



## Kültéri egység



*Figyelem! A képek csak szematikus ábrák, a valóságtól eltérőek lehetnek.*

## A BEREDEZÉS RÉSZEI

### Távírányító

#### FIGYELEM!

- Működtetés közben mindig tartsa a távírányítót a légkondicionáló berendezés felé.
- A megfelelő működés érdekében, a távírányítónak a készüléktől 8 méteren belül kell lennie.
- Ne legyen semmilyen tárgy a készülék és a távírányító között, ami akadályozná a működtetést.
- Ne ejtse vagy dobja le a távírányítót.
- Ne tegye ki a távírányítót sugárzó hőnek, erős napsugárzásnak vagy egyéb hőforrás közelébe.
- A távírányítóhoz ne használjon akkumulátorokat. A távírányító 2 db AAA elemmel működik.
- Távolítsa el az elemeket a távírányítóból, ha hosszabb ideig nem használja azt.
- Ha a beltéri egység nem jelzi hanggal az átvitelt, illetve a távírányító kijelzőjén nem látható az átvitel jele, az elemeket ki kell cserélni. Az elem állapota nyomon követhető a távírányító kijelzőjén. 
- A használt elemeket az arra kijelölt helyen adja le.

#### Az elemek cseréje

1. Távolítsa el a fedelet a nyíllal jelzett irányba.
2. Helyezzen két új elemet a távírányítóba, ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. Helyezze vissza a fedelet.

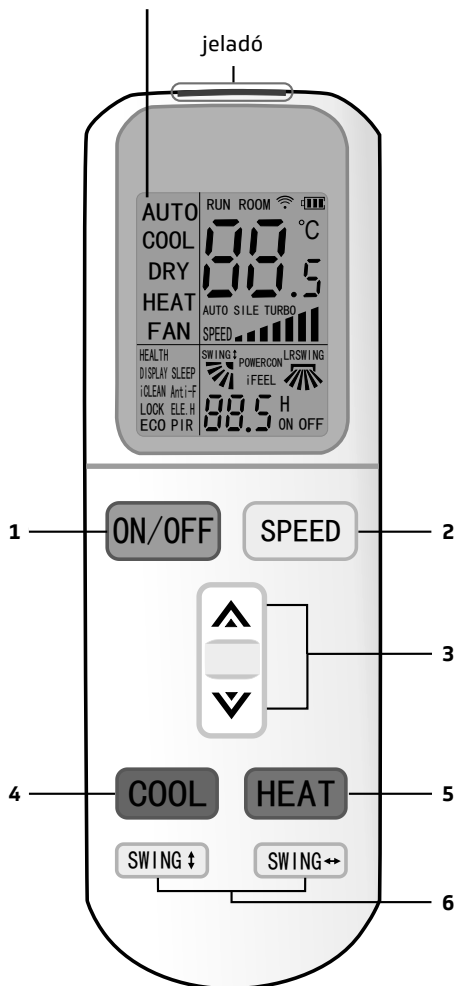


*Megjegyzés: A kijelzőn a bekapcsoláskor, vagy az elemek behelyezésekor minden szimbólum látható. A normál működtetés közben azonban csak az aktuális funkció szimbólumai jelennek meg.*

# A TÁVIRÁNYÍTÓ

## Külső kezelőfelület

kijelző háttérvilágítással\*

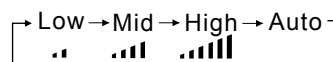


### 1 ON/OFF gomb

A gomb megnyomásakor a készülék elindul (az előző beállítások szerint), illetve megáll, ez törölheti az időzítő vagy az elalvás funkciót. Bekapcsolt állapotban a távirányító kijelzőjén a RUN felirat látható.

### 2 SPEED gomb

A gomb megnyomásakor a sebesség az alábbi ábrán látható módon változik:



### 3 ▲ ▼ gombok

A ▲ gomb megnyomásakor, a beállított hőmérséklet 0,5°C-kal növekszik.

A ▼ gomb megnyomásakor, a beállított hőmérséklet 0,5°C-kal csökken.

A hőmérséklet a gomb folyamatos nyomva tartásával gyorsan változtatható, a hőmérséklet tartomány 16°C-tól 32°C-ig állítható. (Előfordulhat, hogy a beltéri egység kijelzője típustól függően egész fokokat jelez ki. Ez esetben csak minden második gombnyomásra változik a beltéri egység kijelzőjén a hőmérséklet.)

### 4 COOL gomb

A gomb megnyomásakor bekapcsol a hűtés üzemmód.

### 5 HEAT gomb

A gomb megnyomásakor bekapcsol a fűtés üzemmód.

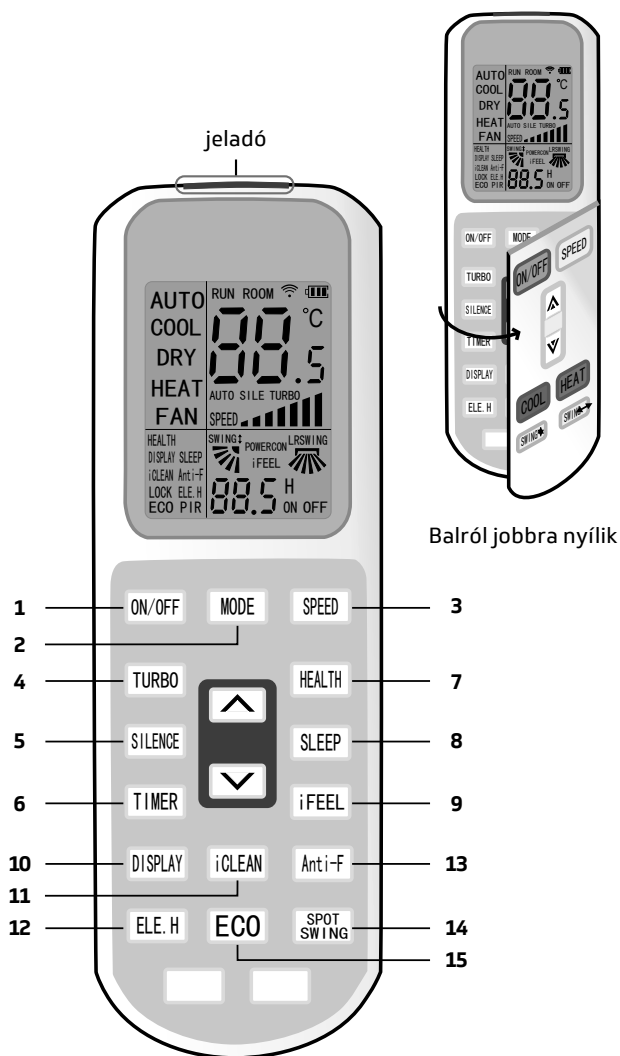
### 6 SWING gombok

A SWING gombok a légáram irányának beállítására szolgálnak. A gomb(ok) megnyomásával megindul a fel/le (balra/jobbra), „legyező” funkció, majd gomb(ok) újbóli megnyomásával a lamellák fix pozícióban maradnak. A fel/le (jobbra/balra) „legyezés” funkció legutolsó beállítását megjegyzi a készülék, így ki és bekapcsoláskor, illetve üzemmódváltáskor a beállítás megmarad.

\*Bizonyos modellek esetén

## A TÁVIRÁNYÍTÓ

### Belső kezelőfelület



**Megjegyzés:** A távirányító külső gombjai csak a fedél zárt állapotában működnek megfelelően. A képen egy általános távirányító látható, amelyen minden funkció gomb látható. Ezek a funkciók modelltől függően eltérőek lehetnek.

## A TÁVIRÁNYÍTÓ • Belső kezelőfelület

### 1 ON/OFF gomb

A gomb megnyomásakor a készülék (az előző beállítások szerint) elindul vagy megáll, ez törölheti az időzítőt vagy az elalvás funkciót. Bekapcsolt állapotban a távirányító kijelzőjén a RUN felirat látható.

### 2 MODE gomb

A gomb megnyomásakor az üzemmód az alábbi ábrán látható módon változik: (Auto – Hűtés – Szárítás – Fűtés – Ventilátor)

AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN →

### 3 SPEED gomb

A gomb megnyomásakor a sebesség az alábbi ábrán látható módon változik:

→ Low → Mid → High → Auto

### 4 TURBO gomb

A turbo üzemmód maximális sebességre kapcsolja a befűvást. Be vagy kikapcsolása hűtő vagy fűtő üzemmódban lehetséges (a kijelzőn megjelenik, illetve eltűnik a TURBO szimbólum).

A megfelelő hőfok elérésekor a turbo funkció kikapcsol és a befűvás az alapértelmezett sebességre áll vissza.

Ez a funkció nem érhető el az auto, dry (szárítás) vagy fan (ventilátor) üzemmódokban.

### 5 SILENCE gomb

A gomb megnyomásával be vagy kikapcsolható a csendes üzemmód (a kijelzőn megjelenik, illetve eltűnik a SILE szimbólum). Ebben az üzemmódban a beltéri ventilátor egészen alacsony zajszinttel működik.

### 6 TIMER gomb

Kikapcsolt állapotban ezzel tudja időzíteni a bekapcsolást, bekapcsolt állapotban pedig a kikapcsolást.

Nyomja meg a TIMER gombot egyszer, és függően attól, hogy a készülék, ill. a távszabályzó be, vagy ki van kapcsolva, a TIMER ON,

vagy a TIMER OFF felirat villogni kezd. Ekkor a  vagy  gomb segítségével tudja beállítani a kívánt időt. (Folyamatosan tartva az idő gyorsabban változik.) A beállítási tartomány 0.5 és 24 óra között lehetséges.

Ezután nyomja meg még egyszer a TIMER gombot és azzal elmenti a beállítást. A távirányító azonnal küldi a jelet a berendezésnek és a villogás megszűnik.

Amennyiben a gomb nem kerül megnyomásra több mint 10 mp-ig, az időzítő nem aktiválódik.

Ha az időzítés beállításra került, a gomb újabb megnyomásával kiléphet az időzítőtől.

### 7 HEALTH gomb

A gomb megnyomásával be, vagy kikapcsolható a HEALTH üzemmóddhoz kapcsoltság. A kijelzőn megjelenik, illetve eltűnik a HEALTH szimbólum.

(A szolgáltatás R32-es hűtőközzel szerelt készülékek esetében nem elérhető.)

### 8 SLEEP gomb

A SLEEP gomb megnyomásakor megjelenik a SLEEP szimbólum.

Hűtés üzemmódban, a készülék az első 2 órában, óránként 1°C-kal megemeli a szoba hőmérsékletét, fűtés üzemmódban pedig 2°C-kal csökkenti azt.

A készülék 10 órás működés után kilép az üzemmódból és visszatér az előző beállításra. Megjegyzés: a MODE vagy az ON/OFF gomb megnyomása törli az éjszakai üzemmódot.

### 9 iFEEL gomb

Bekapcsoláskor az iFEEL, a ROOM szimbólum, valamint a távirányítón mért hőmérséklet jelenik meg a távirányító kijelzőjén. Ekkor a készülék elsősorban a távirányítón mért hőmérsékletet veszi alapul működés közben. A funkció használata közben, a távirányítónak folyamatosan a készülék felé kell néznie. Ha 10 percig nem érzékel jelet a készülék, a funkció kikapcsol, de a távirányítón a jelzés továbbra is látható marad.

Ez a funkció Ventilátor üzemmódban nem elérhető.

### 10 DISPLAY gomb

Ebben az üzemmódban a gomb egyszeri megnyomásával kikapcsolható a beltéri egység kijelzője pl. éjszaka. A gomb újbóli megnyomásával a beltéri egység kijelzője a környezeti (iFEEL funkció esetén a távirányító által mért) hőmérsékletet mutatja 5 mp-ig.

### 11 iCLEAN gomb

A távirányító **kikapcsolt** állapotában nyomja meg az iCLEAN gombot, megjelenik az iCLEAN szimbólum és a készülék elindítja az öntisztító funkciót.

A készülék a helyiség levegőjében lévő pára (kondenzáció) segítségével „átmossa”, majd leszártja a beltéri egység hőcserélőjét, ezzel lassítva a penész és a kellemetlen szagok kialakulását. A folyamat kb. 35 percig tart. (A funkció nem helyettesíti teljes mértékben a rendszeres karbantartást, tisztítást.)

### 12 ELE.H gomb

Fűtési üzemmódban a gomb megnyomásával bekapcsolható a kiegészítő elektromos fűtés. (A funkció az európai modelleknél nem elérhető.)

### 13 Anti-FUNGUS gomb

Ennek a funkciónak a lényege, hogy a készülék kikapcsolását követően felfűtéssel kiszárítsa az elpárolgotat, ezáltal megakadályozza annak gombásodását, a kellemetlen szagok kialakulását. (A funkció nem helyettesíti teljes mértékben a rendszeres karbantartást, tisztítást.)

Ez a funkció a távirányítóval aktiválható, kizárólag **hűtés, szárítás** és **auto** üzemmódokban.

A folyamat közben a vízszintes légterelők alapbeállítás szerint állnak be, a légkondicionáló fűtés üzemmódba kapcsol, a belső ventilátor alacsony fokozaton 3 percig működik, majd pedig leáll.

A funkció bekapcsolásának menete:

A készülék kikapcsolt állapotában irányítsa a távirányítót a beltéri egység felé és tartsa lenyomva az **Anti-FUNGUS** gombot. A kijelzőn megjelenik az ANTI-F szimbólum. A készülék 5 csipogó hangot hallat, amely azt jelzi, hogy a funkciót beállította. Ezt követően – hacsak a készülék nincs teljesen kikapcsolva, vagy a funkció manuálisan megszüntetve – ez a funkció az alapbeállítás része lesz (a távirányító kijelzőjén kikapcsolt állapotban megmarad az ANTI-F szimbólum), és a jövőben minden kikapcsolás után kiszárítja készülékét.

**A funkció kikapcsolása:**

1. A készülék kikapcsolt állapotában irányítsa a távirányítót a beltéri egység felé és tartsa lenyomva az Anti-FUNGUS gombot. A készülék 5 csipogó hangot hallat, amely azt jelzi, hogy a funkciót kikapcsolta;
2. Kapcsolja ki a készüléket.

Amennyiben ez a funkció aktív, nem ajánlatos a készüléket annak teljes leállása előtt újraindítani. A készülék időzített leállítása esetén a funkció nem működik.

### 14 SPOT SWING gomb

A gomb megnyomásával a vízszintes legyező lamellák fixen beállnak, míg a függőleges lamellák a kívánt pozícióba állíthatóak. A függőleges lamellapozíció a távirányító kijelzőjén nyomon követhető.

### 15 ECO gomb

Hűtés üzemmódban a gomb megnyomására a készülék ECO, azaz gazdaságos működésre kapcsol (alacsonyabb motorfordulat), így kevesebb energiát használ fel. A kijelzőn megjelenik az ECO szimbólum.

A készülék 8 óra működés után automatikusan kikapcsol. Ha hamarabb szeretné kikapcsolni a funkciót nyomja meg még egyszer a gombot.

# A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

**Figyelem! A távirányítót használat közben fordítsa a beltéri egység felé. Minden gombnyomást a beltéri egység csipogó hanggal jelez. Amennyiben nem hallott csipogó hangot, az azt jelenti, hogy nem volt megfelelő az átvitel.**

## Automatikus működtetés (AUTO)

1. Nyomja meg az **ON/OFF** gombot, a készülék a legutolsó beállítások szerint bekapcsol.
2. Óvatosan nyissa ki a távirányító fedelét, majd nyomja meg a **MODE** gombot, válassza ki az automata (AUTO) üzemmódot, ekkor a klímaberendezés egy általános komfort hőmérsékleti beállítás szerint működik. Ilyenkor a készülék automatikusan kapcsol hűtés és fűtés üzemmód között. A hőmérséklet nem változtatható.
3. Nyomja meg a **SPEED** gombot, válassza ki a ventilátor sebesség fokozatát. Válasszon az alacsony/közepes/magas/auto sebesség közül (LOW, MID, HIGH, AUTO).
4. Az **ON/OFF** gomb újbóli megnyomásával a készülék kikapcsol.

*Megjegyzés: Ebben az üzemmódban a hőmérséklet beállításának nincs hatása.*

## Hűtő/Fűtő üzemmód (COOL, HEAT)

1. Nyomja meg az **ON/OFF** gombot, a készülék a legutolsó beállítások szerint bekapcsol.
2. Válassza ki a Hűtő vagy Fűtő (COOL vagy HEAT) üzemmódot zárt távirányítófedél esetén, vagy óvatosan nyissa ki a távirányító fedelét, majd nyomja meg a **MODE** gombot és válassza ki a hűtés (COOL), vagy fűtés (HEAT) üzemmódot. A készülék bekapcsolható a COOL vagy a HEAT gombok egyszeri megnyomásával is.
3. Nyomja meg a  vagy  gombot, állítsa be a kívánt hőmérsékletet, a hőmérséklet 0,5°C lépésekben állítható 16-32°C között. (Előfordulhat, hogy a beltéri egység kijelzője típustól függően egész fokokat jelez ki. Ez esetben csak minden második gombnyomásra változik a beltéri egység kijelzőjén a hőmérséklet.)
4. Nyomja meg a **SPEED** gombot, válassza ki a ventilátor sebesség fokozatát. Válasszon az alacsony/közepes/magas/auto sebesség közül (LOW, MID, HIGH, AUTO).
5. Az **ON/OFF** gomb újbóli megnyomásával a készülék kikapcsol.

## Ventilátor üzemmód (FAN)

1. Nyomja meg az **ON/OFF** gombot, a készülék a legutolsó beállítások szerint bekapcsol.
2. Óvatosan nyissa ki a távirányító fedelét, majd nyomja meg a **MODE** gombot, válassza ki a ventilátor (FAN) üzemmódot. A készülék ilyenkor ventilátorként funkcionál, kizárólag a helyiség levegőjét keringteti, a kültéri egység nem üzemel.
3. Nyomja meg a **SPEED** gombot, válassza ki a ventilátor sebesség fokozatát. Válasszon az alacsony/közepes/magas/auto sebesség közül (LOW, MID, HIGH, AUTO).
4. Az **ON/OFF** gomb megnyomásával a készülék kikapcsol.

*Megjegyzés: Ebben az üzemmódban a hőmérséklet beállításának nincs hatása.*

## A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

---

### Páramentesítő üzemmód (DRY)

1. Nyomja meg az **ON/OFF** gombot, a készülék a legutolsó beállítások szerint bekapcsol.
2. Óvatosan nyissa ki a távirányító fedelét, majd nyomja meg a **MODE** gombot, válassza ki a szárítás / páramentesítés (DRY) üzemmódot. Ebben az üzemmódban, a készülék elsősorban a helyiség páratlanítását végzi.
3. Nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot, állítsa be a kívánt hőmérsékletet, a hőmérséklet 0,5°C lépésekben állítható 16-32°C között. (Előfordulhat, hogy a beltéri egység kijelzője tipustól függően egész fokokat jelez ki. Ez esetben csak minden második gombnyomásra változik a beltéri egység kijelzőjén a hőmérséklet.)
4. Nyomja meg a **SPEED** gombot, válassza ki a ventilátor sebesség fokozatát. Válasszon az alacsony/közepes/magas/auto sebesség közül (LOW, MID, HIGH, AUTO).
5. Az **ON/OFF** gomb újbóli megnyomásával a készülék kikapcsol.

*Megjegyzés: Ez a kezelési leírás a távirányító összes funkcióját bemutatja, amennyiben egy gomb lenyomásakor a készülék nem reagál, az a funkció a klímaberendezésen nem elérhető.*

### Porszűrő szennyezettségére figyelmeztető funkció (Filter Dirty Alarm)

A készülék 360 üzemóra után figyelmeztet a porszűrő tisztítására. A funkció beállításához nyomja meg a HEALTH gombot gyorsan egymás után ötször (3 másodpercen belül). A készülék 6 csipogó hangot hallat, amely azt jelzi, hogy a funkciót aktiválta. A funkció kikapcsolásához nyomja meg a HEALTH gombot gyorsan egymás után ötször (3 másodpercen belül). A készülék 3 csipogó hangot hallat, amely azt jelzi, hogy a funkciót kikapcsolta.

A porszűrő tisztítását a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírtak szerint végezze el. (A szolgáltatás a készülék felszereltségének függvényében változhat.)

*Megjegyzés: Bizonyos esetekben a használati környezet szennyezettségétől függően gyakrabban is szükségesé válhat a porszűrők tisztítása.*



# A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

## FIGYELMEZTETÉS ▲

### ÉRINTÉSVÉDELMI FELHÍVÁS!

**Esetleges meghibásodás esetén a Wi-Fi modul cseréjét csak kizárólag szakember végezheti!  
A készüléket teljes mértékben áramtalanítani kell a modul kiszerezését megelőzően!**

## Rádiófrekvenciás sugárzás

A rádiófrekvenciás sugárzási követelmények teljesítése érdekében a készülék és a személyek között az eszköz működése során 50-70 cm-es vagy annál nagyobb távolságot kell fenntartani. A megfelelés biztosítása érdekében a fenti távolságnál közelebbi műveletek nem ajánlottak. Az adóhoz használt antennát nem szabad más antennával vagy adóval együtt elhelyezni.

## Alapvető működési követelmények

- Wi-Fi router, 2,4 GHz-es csatorna használata, 802.11b/g mód, a légkondicionáló berendezés lefedettségével. (A párosítás idejére a routeren ki kell kapcsolni az 5 GHz-es frekvenciát, és a 2,4GHz/802.11n módot!)
- Távoli működtetéshez Wi-Fi router / modem aktív internet hozzáféréssel
- Okostelefon / Tablet (Android 4.1+ vagy Apple iOS 6.0+), az „AC Freedom” alkalmazás telepítésével.

## A Wi-Fi funkció

A légkondicionáló berendezés, a beépített Wi-Fi modulon keresztül, az internet segítségével, alkalmassá válik a távoli vezérlésre.

A távoli eléréshez biztosítani kell a légkondicionáló berendezés Wi-Fi lefedettségét egy vezeték nélküli routerral, vagy hozzáférési ponttal, amely az internetre csatlakozik.

Azok az okostelefonok és tabletek, amelyekre telepítve lett az „Ac freedom” alkalmazás, valamint a Wi-Fi modul is sikeresen párosításra került, használhatóak vezeték nélküli távirányítóként, akár a lakáson kívülről is. A lakáson kívüli vezérléshez, az eszközöknek internet kapcsolat tal kell rendelkezniük.

## Az AC FREEDOM alkalmazás telepítése

Az alkalmazás letölthető és telepíthető az alábbiak szerint:

1. Okostelefonján vagy tabletjén (Android 4.1 és iOS 6.0 felett) keresse meg és telepítse az „AC Freedom” nevű applikációt a Google Play vagy App store áruházakból.
2. Amennyiben mobilkészüléke (Android 4.1 és iOS 6.0 felett) alkalmas rá, beszkenelheti az alábbi ábrán látható „QR kódot”. A kód automatikusan az „AC Freedom” alkalmazás letöltési oldalára irányítja, ahonnan letöltheti és telepítheti azt.

## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA



Az AC Freedom  
alkalmazás letöltése  
**Android** készülékre



Az AC Freedom  
alkalmazás letöltése  
**iOS** készülékre

A sikeres telepítés követően (miután elfogadta a szerződéses feltételeket, valamint megadta a hozzáférési engedélyeket), ki kell választania a régiót (ahol a készüléket használja), regisztrálnia kell egy felhasználói fiókot, illetve az alkalmazást aktiválnia kell.

### Régió választás

A sikeres telepítés után (miután elfogadta a szerződéses feltételeket, valamint megadta a hozzáférési engedélyeket), ki kell választania a távoli kapcsolathoz szükséges szervert. Ez a GDPR jogszabályok miatt szükséges. Válassza ki az európai szervert, „European Region (Europe Server)”, majd erősítse meg a „Confirm” gomb megnyomásával. Ezután az „OK” gomb megnyomásával tud tovább lépni.

Choice area

OK

European Region (Europe Server)  
Recommend the use of GDPR in countries and regions

Other areas  
Users in other areas please select this server

Choice area

OK

European Region (Europe Server)  
Recommend the use of GDPR in countries and regions

Other areas  
Users in other areas please select this server

Affected by the data protection policy, it's only allowed to visit the related server in different area. Choose or change the server may affect the usage of product and app. Sure to select this server ?  

cancel Confirm

Choice area

OK

European Region (Europe Server)  
Recommend the use of GDPR in countries and regions

Other areas  
Users in other areas please select this server

## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

### Felhasználói fiók

A következő oldalon regisztrálnia kell egy felhasználói fiókot az alkalmazás használatához. A regisztráció ingyenes. Amennyiben már regisztrált, akkor a regisztrációkor megadott adatokkal lépjen be a felhasználói fiókba a „Sign in” gomb megnyomásával.

A regisztrációhoz érintse meg a képernyő alján látható

„No account? Sign up” feliratot.

Kétféleképpen regisztrálhat, vagy az email címével, vagy a telefonszámával. Bármelyiket is válassza, figyeljen arra, hogy az elérhető legyen, mert a visszaigazoló kódot, arra fogja megkapni (kb. 1 percen belül).

European Region



[Forget the password?](#)

[No account? Sign up](#)

### 1. Regisztrálás telefonszámmal

Válassza ki a „Phone number” menüpontot. A lenyíló menüből válassza ki az országhívó számot (Magyarország esetén, Hungary, 36). Majd írja be az előhívószámot és a telefonszámot. Érintse meg a „Next” gombot.

← Sign up

Phone number

Email

+86

Phone number

← Area code

|           |      |
|-----------|------|
| H         |      |
| Honduras  | +504 |
| Hong Kong | +852 |
| Hungary   | +36  |
| I         |      |
| Iceland   | +354 |
| India     | +91  |
| Indonesia | +62  |
| Iran      | +98  |
| Iraq      | +964 |
| Ireland   | +353 |

← Sign up

Phone number

Email

+36

201 2345 67

## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

A következő oldalon be kell írnia az SMS-ben kapott ellenőrző kódot (Verification code), majd alá a választott jelszót (Password). A „Finish” gomb megnyomásával elkészül a felhasználói fiók.

← Get verification code

Enter verification code sent to 201234567

Verification code Resend(59s)

Password

Finish

### 2. Regisztrálás email címmel

Válassza ki az „Email” menüpontot. Írja be az email címét (Email address). Érintse meg a „Next” gombot. A következő oldalon be kell írnia az email-ben kapott ellenőrző kódot (Verification code), majd alá a választott jelszót (Password). A „Finish” gomb megnyomásával elkészül a felhasználói fiók.

← Sign up

Phone number Email

Email address

Next

← Sign up

Phone number Email

nev@szolgaltato.com

Next

← Get verification code

Enter verification code sent to nev@szolgaltato.com

Verification code Resend(57s)

Password

Finish

## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

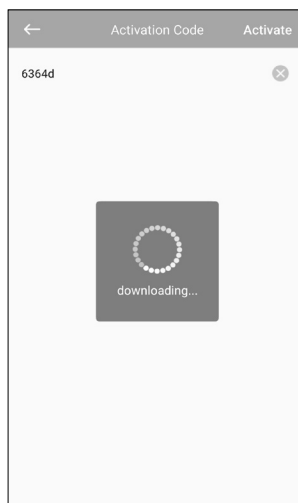
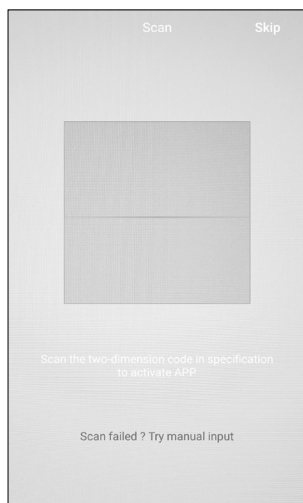
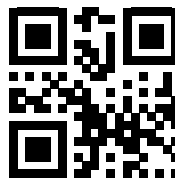
### Az alkalmazás aktiválása

Az aktiválást az alább felsorolt módokon teheti meg:

1. a jobb oldalon található QR kódot beolvasva, vagy
2. az „enter activation code” mezőbe, a **6364d** kód beírásával

Az aktiváláshoz internet kapcsolatra lesz szüksége.

A telepítés és a szerződéses feltételek elfogadása után automatikusan a szkennelés oldal töltődik be. Itt a telefont a fenti QR kódra tartva, be tudja olvasatni a kódot.



Amennyiben ez nem sikerülne, érintse meg a képernyő alján látható **„Scan failed? Try manual input”** feliratot, majd írja be az **„enter activation code”** mezőbe a **6364d** kódot, és érintse meg az **„activate”** feliratot. (Ha nem sikerülne az aktiválás, vagy kilépne belőle, a műveletet újból elindítható a menü gomb, majd a **„Scan QR code”** felirat megérintésével.)

Ez után, az alkalmazás letölti a szükséges adatokat, majd megjelenik a **„Device list”** kezdőképernyő. Itt tudja hozzáadni a vezérelni kívánt készülékét az applikációhoz („Add device” gomb), valamint később itt tudja kezelni a már telepített és hozzáadott készülégeit. Első bejelentkezés-kor, ezen az oldalon talál egy demó programot is, ennek segítségével virtuálisan áttekintheti az applikáció funkcióit, ehhez a **„Enter, virtual experience”** felíratra kell kattintania. A demó mód az első készülék telepítését követően eltűnik a kezdőképernyőről, helyette a már telepített készülék(ek)listája lesz látható.

## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

### A Wi-Fi modul párosítása (Reset device)

Kapcsolja be azt a légkondicionáló berendezést, amit párosítani szeretne.

- Amennyiben a távirányítón van HEALTH gomb: A Wi-Fi modul aktiválásához nyomja meg a készülék infravörös távirányítójának „Health” gombját nyolcszor egymás után. Az aktiválást két csipogás jelzi.
- Amennyiben a távirányítón nincs HEALTH gomb: A Wi-Fi modul aktiválásához tartsa lenyomva a készülék infravörös távirányítójának „COOL” és „+” gombját egyidejűleg 3 mp-ig. Az aktiválást 8 csipogás, majd 2 mp szünetet követően további két csipogás jelzi.

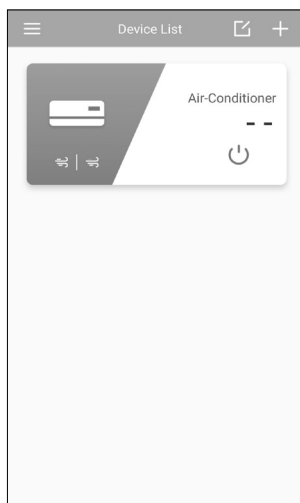
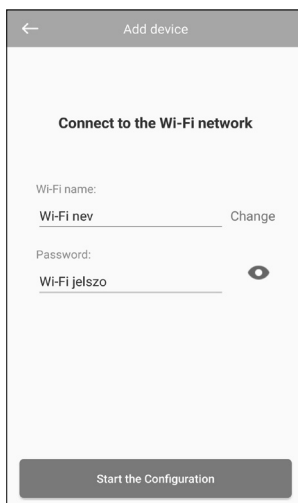
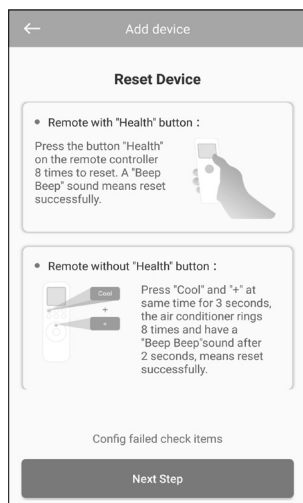
Az aktiválást követően 30 perc áll a rendelkezésre, hogy hozzá adjon egy légkondicionáló berendezést. Kapcsolja be az okostelefon vagy tablet Wi-Fi funkcióját és csatlakozzon a vezeték nélküli routerhez vagy hozzáférési ponthoz.

*Megjegyzés: A Wi-Fi funkciók használatához vezeték nélküli router szükséges.*

Érintse meg a „+Add device” gombot, majd egy, a fenti folyamatot leíró oldalra jut (Reset device), ahonnan a „Next Step” gomb megérintésével tud tovább lépni. Ekkor az alkalmazás automatikusan megjeleníti az elérhető helyi Wi-Fi hálózat nevét. Ellenőrizze, hogy a megfelelő hálózathoz csatlakozik, adja meg a hálózat jelszavát, majd érintse meg a „Start the configuration” gombot. A beállítás akár 1 percet is igénybe vehet a jelerősségtől függően.

Amikor elkészült a beállítás, a „Device List” oldal jelenik meg és a beállított légkondicionáló berendezés látható lesz a listában.

*Figyelem! A készülékben található Wi-Fi modul, a kereskedelemben kapható vezeték nélküli routerek nagyrésztéhez azonnal, probléma nélkül kapcsolódik. Amennyiben a párosítás során az alkalmazás mégsem találja meg a légkondicionáló berendezést a Wi-Fi hálózaton, minden esetben alaposan ellenőrizze a router beállításait, mert a legtöbbször a router bizonyos (elsősorban biztonsági) beállításai okozhatják ezt a problémát. Ehhez javasolt, egy, a hálózati beállításokat jól ismerő, számítástechnikai szakember igénybevétele.*



## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

Megjegyzés:

1. Az első beállításkor vagy a vezeték nélküli router cseréje esetén ellenőrizze, hogy a mobil eszköz csatlakozik-e a vezeték nélküli hálózathoz.
2. Ha a beállítás sikertelen, olvassa el a fejezet végén található „Hibás beállítás ellenőrzése” bekezdést (Config failed check items) és ellenőrizze a hiba okát mielőtt újra kezdené a beállítást. Amennyiben a beállítás sikeres volt kattintson a légkondicionáló berendezés nevére a további műveletek eléréséhez.

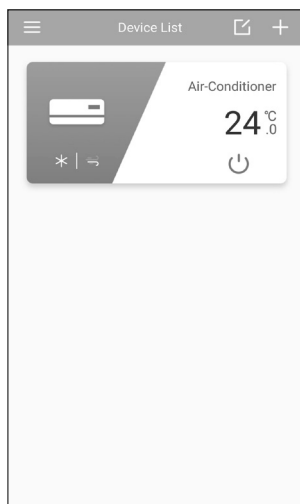
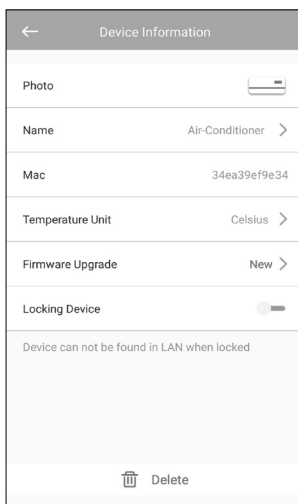
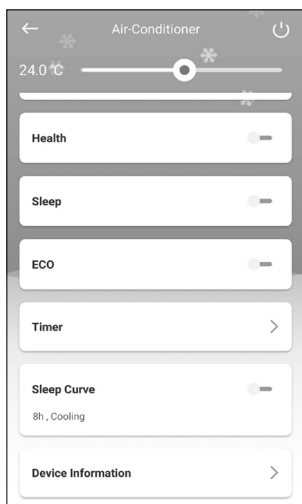
### Az alkalmazás és a készülék testreszabása

A testreszabáshoz érintse meg a légkondicionáló berendezés nevét jelző téglalapot. Ekkor bejelentkezik a készülékre. A megjelenő menüben görgessen a „Device Information” menüpontra és érintse meg azt. A szerkesztési felületen beállítható a készülék képe, neve, a hőmérséklet mértékegysége, illetve itt zárolható a készülék, vagy frissíthető a kezelő szoftver. (A frissítés hosszabb időt is igénybe vehet, valamint a frissítésben található funkcióktól függően, előfordulhat hogy utána újra kell telepítenie a készüléket.) Miután a beállítások elkészültek, lépjen ki a szerkesztőből a vissza nyíl gombbal, a szoftver elmenti a beállításokat és alkalmazza azokat.

### A légkondicionáló berendezés törlése

Android esetén: A „device list” oldalon hosszan nyomja meg a törölni kívánt készüléket, majd érintse meg a „kuka” ikont.

iOS esetén: A képernyőn húzza a légkondicionáló berendezés nevét balra és kattintson a „Delete” gombra.



## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

### Alap működés

Az egyes készülékek mellett látható ikonok jelzik a készülék státuszát.



OFF



ON



Offline

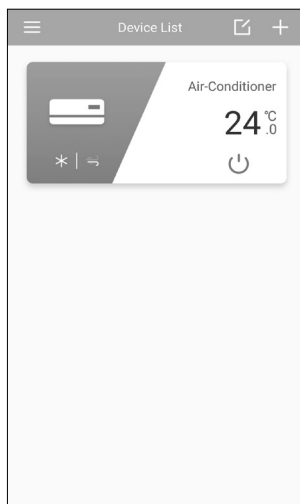
Off - Kikapcsolva

On - Bekapcsolva

Offline – A készülék nem elérhető, ellenőrizze a beállításokat.

A készülék működtetéséhez érintse meg a készülék nevét.

A „+” gomb érintésével további készülékeket tud az alkalmazással összepárosítani.



### Alap (készenléti) állapot

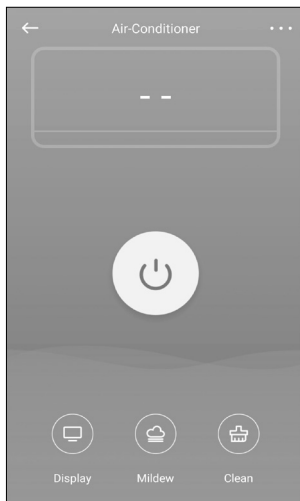
A készülék kikapcsolt állapotban van (feszültség alatt).

A középső „On” azaz bekapcsoló gomb érintésével bekapcsolhatja a berendezést, majd megjelenik a készülék működési oldala. (Lásd a következő oldalon.)

A Clean gomb érintésével elindul a tisztító funkció, ez megkegyezik a távirányító **iClean\*** funkciójával.

A Mildew gomb érintésével engedélyeztetheti a nedvesség eltávolítását, ez megkegyezik a távirányító **Anti-Fungus\*** funkciójával.

A **Display** gomb érintésével ki- és bekapcsolható a légkondicionáló berendezés előlapján világító kijelző.

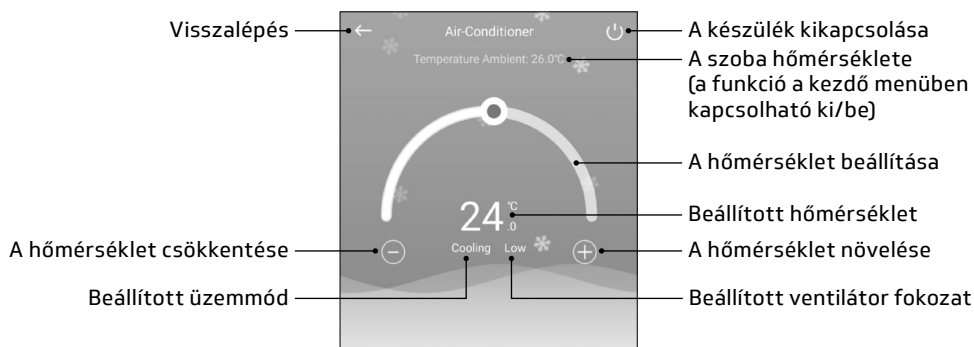


\* A funkciók részletes ismertetője megtalálható a „távirányító” fejezetben.

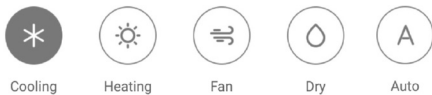


## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

### A készülék működtetése, vezérlése, funkciók



#### MODE – Üzem mód választás



Hűtés, fűtés, ventilálás, páramentesítés, automata üzem

#### FAN SPEED – Ventilátor sebesség



Csendes, alacsony, közepes, magas, turbo, automata ventilátor sebesség

#### FIXATION – Légterelés



Légterelés fel/le, légterelés balra/jobbra

#### DISPLAY\* – Előlap ki-/bekapcsolása

#### HEALTH\* – funkció ki-/bekapcsolása

(a szolgáltatás R32-es hűtőközeggel szerelt készülékek esetében nem elérhető.)

#### SLEEP\* – Éjszakai üzemmód ki-/bekapcsolása

#### ECO\* – Energiatakarékos üzemmód ki-/bekapcsolása

## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

---

### **TIMER - Időzítő ki-/bekapcsolásának beállítása**

1. Érintse meg a „+” gombot
2. Válassza ki az időzítés idejét az óra és a perc beállításával
3. Érintse meg a „Choose Operation” gombot a részletes funkciók beállításához
4. A következő oldalon válassza ki a hőmérsékletet (húzza jobbra vagy balra a hőfok értékeket)
5. Válassza ki, hogy az időzítés be vagy kikapcsoljon (On/Off)
6. Válasszon üzemmódot (Hűtés – Fűtés – Ventilálás – Páramentesítés – Automata üzemmód),
7. Válassza ki a kívánt ventilátor fokozatot (Alacsony – Közepes – Magas – Automata üzemmód)
8. Az OK gombbal tárolja a részletes funkciók beállítását.
9. A „Repeat” (Ismétlés) felirat megérintésével válassza ki, hogy mely nap(oka)n alkalmazza a készülék az előre beállítottakat.

A „Timer” oldalon több időzítést is beállíthat, az egyes időzítéseket a hozzájuk tartozó csúszkával kapcsolhatja ki- és be. Az időzítéseket a beállítás oldalon módosíthatja, valamint az oldal alján lévő „Delete” gomb megérintésével törölheti.

### **SLEEP CURVE - Egyéni alvási mód beállítása**

1. Érintse meg a „Sleep Curve” gombot
2. A következő oldalon válassza ki az alvás időtartamát „a Sleep Time” gomb megérintésével (az időtartamot 1 és 12 óra között állíthatja be), majd az OK gombbal mentse el azt
3. A „Mode” gombbal válassza ki a Hűtés (Cooling) vagy Fűtés (Heating) üzemmódot
4. A hőmérsékletfokozat skálán válassza ki a kívánt hőmérsékletet és a hozzá tartozó ventilátorfokozatot (A hőmérsékletet a pontok le (csökkentés) vagy fel (növelés) húzásával állíthatja, a ventilátor erősségét pedig a hőfok alatt látható jobb/bal nyilakkal)
5. Ha elkészült a beállításokkal a „Save” gomb megérintésével mentse el azokat.

Egyszerre csak egy beállítás lehetséges. A beállított funkció a gombon látható csúszkával kapcsolható ki- és be.

### **DEVICE INFORMATION – A készülék információinak megtekintése, testreszabása** (Lásd a 22. oldalon)

\* A funkciók részletes ismertetője megtalálható a „távirányító” fejezetben.

## A WI-FI VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

---

### Hibás beállítás ellenőrzése (<<Config failed check items>>)

1. Ellenőrizze, hogy a mobil eszköz a csatlakozik-e a router Wi-Fi hálózatahoz: Zárja be a 3G/4G adatkapcsolatot, és csatlakozzon a router Wi-Fi hálózatahoz.
2. Kérjük ellenőrizze, hogy a Wi-Fi adapter párosítása sikeres volt: Nyomja meg a HEALTH gombot a távirányítón nyolcszor az párosítás beállításához, két csipogó hang jelzi a beállítás sikerességét.
3. Bizonyosodjon meg arról, hogy a router a 2,4GHz-es frekvenciát és a 802.11b/g módot használja, mivel a beépített Wi-Fi modul ezen a csatornán működik stabilan. Amennyiben Ön általánosságban az 5GHz-es csatornát részesíti előnyben, párhuzamosan aktiválja a routeren a 2,4GHz-es csatornát is, és a klímaberendezést arra konfigurálja. A konfiguráció alatt, javasolt az 5GHz-s csatornát illetve a 2,4GHz/**802.11n módot** átmenetileg kikapcsolni a routeren.
4. Ellenőrizze a Wi-Fi hálózat nevét (SSID) a routeren, ajánlatos kerülni a megnevezésben a szóközt, ékezetes betűket vagy egyéb speciális karaktereket.
5. Ellenőrizze a Wi-Fi hálózat jelszavát, amely nem lehet több, mint 32 bit, ajánlatos kerülni a megnevezésben a szóközt, ékezetes betűket vagy egyéb speciális karaktereket.
6. Ellenőrizze, hogy a Wi-Fi jelszó megfelelően lett-e beállítva az alkalmazásban (a jelszó megjelenítésével).
7. Ellenőrizze a router biztonsági beállításait.
8. Ha minden beállítást rendben talált és mégsem működik a vezérlés, próbálkozzon meg az applikáció újratelepítésével, valamint újrakonfigurálásával és figyelmesen haladjon újra végig a konfiguráció egyes lépésein.

Amennyiben azt tapasztalja, hogy az applikáció vagy a firmware frissítése után a korábban hozzáadott, konfigurált készülékek nem jelennek meg a listában, szintén érdemes újratelepíteni az applikációt. Az újratelepítés előtt ajánlott eltávolítani a korábbi adatokat a készülék tárhelyéről. Android esetén, az alkalmazások menüpontban keresse meg az AC Freedom applikációt, majd a tárhely menüben törölje mind az adatokat, mind a gyorsítótárat. Ezt követően távolítsa el az applikációt is.

*Figyelem! A készülékben található Wi-Fi modul a kereskedelembe kapható vezeték nélküli routerek nagyrésztéhez azonnal, probléma nélkül kapcsolódik. Amennyiben a párosítás során az alkalmazás mégsem találja meg a légkondicionáló berendezést a Wi-Fi hálózaton, minden esetben alaposan ellenőrizze a router beállításait, mert a legtöbbször a router bizonyos (elsősorban biztonsági, vagy a kommunikációs csatorna) beállításai okozhatják ezt a problémát. Ehhez javasolt, egy, a hálózati beállításokat jól ismerő, számítástechnikai szakember igénybevétele.*

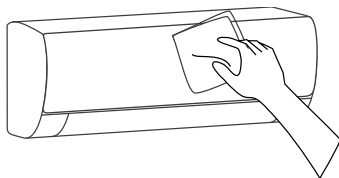
# TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

## FIGYELMEZTETÉS ▲

- A légkondicionáló berendezést, tisztítás előtt legalább 5 perccel ki kell kapcsolni és áramtalanítani, hogy elkerüljük az áramütés veszélyét.
- A berendezésbe víz vagy más folyadék nem kerülhet.
- A burkolat tisztítását száraz, vagy enyhén nedves ruhával és/vagy vegyileg közömbös tisztítószerrel végezze. Maró- vagy gázolajszármazék tartalmú tisztító szer a készülék megrongálódását okozhatja.
- A készülék semmilyen körülmények között nem tisztítható öblítéssel vagy az egység folyadékba merítésével.
- Fordítson különös figyelmet a szűrők rendszeres tisztítására.
- Poros környezetben működő berendezés esetében különösen fontos a szűrők gyakori tisztítása.
- A szűrő eltávolítása közben ne nyúljon az elpárologtató lamelláihoz, mert azok sérülést okozhatnak.
- A tisztítás során ügyeljen arra, hogy a készülék hűtőcsövei, csatlakozásai ne legyenek megsérüljenek.

## Az előlap tisztítása

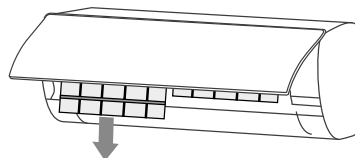
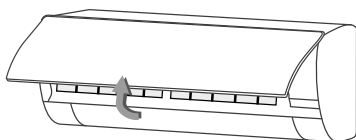
Ha az előlap szennyezett, a tisztítását félbehajtott kendővel, maximum 40°C hőmérsékletű langyos vízzel végezze, az előlap eltávolítása nélkül.



## A porszűrők tisztítása

### A porszűrők eltávolítása

1. Két kézzel nyissa fel az előlapot a rajzon látható nyíl irányában.
2. Pattintsa ki a szűrőket a horonyból és távolítsa el a készülékből.

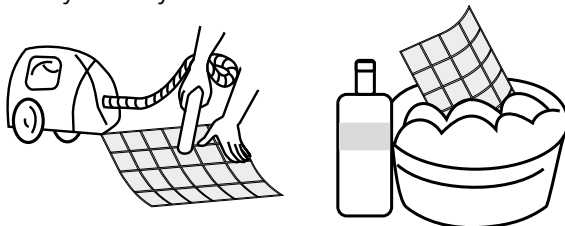


## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### A porszűrők tisztítása

Használjon porszívót a filter tisztításához, vagy öblítse ki vízben.

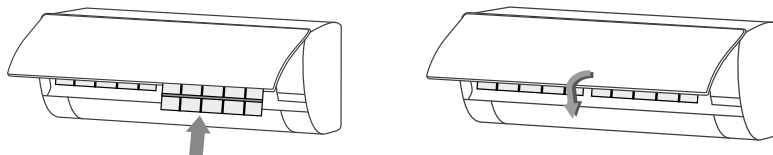
Ha a szűrő erősen szennyezett (pl. ragacsos szennyeződés), akkor a tisztítását maximum 45°C hőmérsékletű langyos vízzel és vegyileg közömbös tisztítószerrel végezze. A tisztítás után a szűrő a levegőre téve árnyékos helyen szárítandó.



### A szűrők visszahelyezése, eldobható szűrők cseréje

A tiszta megszáritott szűrőket helyezze vissza majd csukja le az előlapot.

Amennyiben rendelkezik a készülékkel együtt szállított eldobható szűrők valamelyikével (aktívszén, ezüstion stb.) azt használatától függően évente cserélje újra (a szűrők beszerzéséhez keresse fel klímászerelőjét).



### Használat előtti teendők

- Ellenőrizze, hogy ne legyen semmi a beltéri, vagy a kültéri egység előtt, ami akadályozza a levegő szabad áramlását.
- Ellenőrizze, hogy ne legyen eldugulva a kondenzvízcső, az esetlegesen belekerült tárgyak eltávolítandók.
- Ellenőrizze a készülék földelését.
- Ellenőrizze a távirányítóban lévő elemek állapotát, és a készülék helyes hálózati feszültség csatlakozását.
- Ellenőrizze a kültéri egység tartókonzoljait, azok bármilyen sérülése esetén forduljon szakemberhez.

### Használat utáni teendők

- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a konnektorból (vagy kapcsolja le a kismegszakítót) és vegye ki az elemeket a távirányítóból.
- Tisztítsa ki a szűrőket és tisztítsa le a készüléket.
- Távolítsa el az esetleges port és törmelékét a kültéri egységről.
- Ellenőrizze a kültéri egység tartókonzoljait, azok bármilyen sérülése esetén forduljon szakemberhez.
- A készülék megfelelő működése érdekében, évente két alkalommal, tisztíttassa ki szakemberrel a kültéri és beltéri egységet.

# HIBAKERESÉS

## FIGYELMEZTETÉS ▲

- Meghibásodás esetén ne próbálja megjavítani a berendezést, minden esetben keressen fel egy képesített szakembert.
- Ha a hiba nem hárítható el az alábbi megoldások egyikével sem, akkor szintén keressen fel egy képesített szakembert.

| HIBAJELENSÉG                                                            | HIBAEHÁRÍTÁS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A légkondicionáló egyáltalán nem működik.                               | Ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e a készülék, esetleg nincs-e a kismegszakító lekapcsolva<br>Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a vezeték?<br>Ellenőrizze, hogy nem túl magas, vagy túl alacsony a feszültség (A mérését bízza szakemberrel!)<br>Ellenőrizze, hogy nem oldott-e le az áramköri védelem (FI relé)                                             |
| A készülék nem reagál a távirányítóra.                                  | Ellenőrizze, hogy a távirányító és a készülék közötti távolság megfelelő-e<br>Ellenőrizze, hogy nincs-e valami olyan tárgy a távirányító és a készülék között, amely akadályozná a jel továbbítását<br>Ellenőrizze, hogy nem merült-e le az elem a távirányítóban                                                                                             |
| A hűtés- vagy fűtés hatásfoka nem megfelelő.                            | Ellenőrizze, hogy a hőmérséklet a kívánt értékre van-e beállítva<br>Ellenőrizze, hogy nem szennyezettek-e a szűrők<br>Ellenőrizze, hogy nincs-e a ki- vagy beáramló levegő útja elzárva<br>Ellenőrizze, hogy nem lett-e a beltéri egység ventilátora túl alacsony sebességfokozatra kapcsolva?<br>Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen fűtőegység a szobában? |
| A beltéri egység nem indul el azonnal a készülék újraindítása után.     | Ha a légkondicionáló berendezés a kikapcsolását követően azonnal visszakapcsolásra kerül, egy védelmi késleltető kapcsoló a készülék elindulását késlelteti 3-5 perccel. Ez a jelenség normál működésre utal.                                                                                                                                                 |
| A készülék elindulása után különös szag érződik.                        | Ellenőrizze a szűrők tisztaságát, kapcsolja be a készülék tisztító funkcióját.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| A készülék működése közben vízfolyás, víz csorgás hangja hallatszik.    | Néha folyó- vagy csorgó víz sziszegő hangja hallatszik, amely a hűtőközeg áramlásának hangja a készülékben. Ez nem hibajelenség, a normál üzemi működés velejárója.                                                                                                                                                                                           |
| Recsegő-ropogó hang hallható a készülék indulásakor vagy leállításakor. | A hőmérséklet hirtelen változása okozza a készülék műanyag alkatrészeinek pattanó hangját. Ez nem hibajelenség, a normál üzemi működés velejárója.                                                                                                                                                                                                            |

## HIBAKERESÉS

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az elindulást követően a légkondicionáló egy idő után megáll.                       | A készülék elérte a beállított hőfokot. Elindult a leolvasztási folyamat. A leolvasztás után a készülék automatikusan újraindul. Be van állítva az időzítő funkció. Ebben az esetben kapcsolja be újra a készüléket. |
| A készülék hűtés funkciója alatt a beltéri egység lamelláin párakicsapódás látszik. | Ezt a jelenséget a belső levegő hirtelen lehűtése okozza. A készülék további működése során a pára megszűnik, ez szintén természetes jelenség, nem hibajelenség.                                                     |

**Ha az alábbi hibajelenségek bármelyike előfordul, azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, valamint forduljon szakemberhez:**

- A csatlakozó vezeték melegszik, vagy megsérült.
- Működés közben rendellenes zaj hallatszik a készülékből.
- A kismegszakító gyakran leold.
- Füstszag érezhető a készülékből.
- A beltéri egységből víz csöpög/folyik.

**Ha az alábbi hibakódok valamelyike megjelenik a készülék LCD kijelzőjén, azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, valamint forduljon szakemberhez:**

E1, E2, E3, E4, E5 / F0, F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7, F8, F9 / FA, P3

# TELEPÍTÉSI INFORMÁCIÓK

## FIGYELMEZTETÉSEK AZ ÜZEMBEHELYEZÉSHÉZ ▲

### Fontos figyelmeztetések

- A készülék bekötését, felszerelését, áthelyezését, javítását, valamint műszaki karbantartását, kizárólag szakember (képesített személy) végezheti el!
- A nem szakember (képesített személy) által bekötött, felszerelt, vagy karbantartott és javított készülék személyi sérülést okozhat, továbbá a készülék meghibásodásához vezethet és egyértelmű garanciavesztést okoz.
- Kérjük vegye figyelembe a 14/2015. (II. 10.) 22. §, a fluortartalmú üvegházhatású gázokkal és az ózonréteget lebontó anyagokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről szóló kormányrendelet előírásait!\*

### Kicsomagolás

Jól szellőző és gyújtóforrás nélküli helyiségben nyissa ki a dobozt, és ellenőrizze a légkondicionáló berendezést.

Megjegyzés: A készülék telepítésekor antisztatikus eszközöket kell viselni.

A kültéri egység kibontása előtt szakemberrel ellenőrizni kell, hogy van-e hűtőközeg szivárgás. Szivárgás esetén a telepítést meg kell szakítani.

Készítsen elő tűzoltó készüléket és ellenőrizze az antisztatikus óvintézkedéseket.

Ellenőrizze, hogy a hűtőközeg csövein nem található-e sérülés.

### Biztonsági előírások a telepítéshez, karbantartáshoz

Telepítés, ill. karbantartás megkezdése előtt tűzvédelmi eszközt kell előkészíteni.

Tartsa fenn a helyszín folyamatos szellőztetését (nyissa ki az ajtót és az ablakot).

Tilos a gyújtó forrás, a dohányzás és a telefonálás használata ahol az R32 hűtőközeg található.

A klímaberendezés telepítéséhez antisztatikus óvintézkedések szükségesek, például viseljen tiszta pamut ruhát és kesztyűt.

A telepítés és karbantartás során, folyamatosan használjon szivárgásérzékelőt.

Ha R32 hűtőközeg szivárog a telepítés, vagy karbantartás során, akkor addig ellenőrizze a koncentrációt a beltéri környezetben, amíg az a biztonságos szintet el nem éri. Bármilyen hiba esetén, először el kell távolítani a hűtőközeget szakszerű vákuumolással a berendezésből, majd ha a hiba a helyszínen nem javítható, a készüléket vissza kell küldeni javításra.

\* Minden F-ÜHG-val előtöltött vagy azzal üzemelő termék vásárlásakor, telepítésekor és üzembehelyezésekor olyan eredeti, cégjegyzésként kiállított tanúsítványt kell kiállítani, amely hitelesen igazolja, hogy a tanúsítványt kiállító képesített vállalkozás vállal felelősséget a berendezések telepítésére. A tanúsítványt a végfelhasználó is köteles aláírásával ellátni.

A tanúsítványt F-GÁZ ügyfélazonosítójának feltüntetésével a telepítést végző vállalkozás készíti el, amely annak kiállításával egyidejűleg az adatbázisban legalább a következő adatokat köteles regisztrálni az alkalmazásra nézve:

a) a telepítés helyszíne (helységneve és irányítószám, a főváros esetében a kerület megjelölésével),

b) a tanúsítványt kiállító képesített vállalkozás megnevezése és székhelye.

c) az értékesített termék vagy berendezés megnevezését, típusszámát, azonosítóját, a berendezésben megtalálható F-ÜHG típusát, tömegét kg-ban és széndioxid egyenértékben kifejezve, valamint fajtáját, ipari megnevezését, annak hiányában kémiai nevét.

A telepítést követően a tanúsítványt kiállító képesített vállalkozás köteles az F-GÁZ ügyfélazonosító alatt található adatlapon tanúsítani, hogy a telepítés az adatlapon rögzített termékre nézve a telepítés helyén megtörtént.



## **FIGYELMEZTETÉSEK AZ ÜZEMBEHELYEZÉSHEZ • SZAKEMBEREK RÉSZÉRE!**

---

Tartsa távol az elektromos készülékeket, a hálózati kapcsolót, a dugaljat, a magas hőforrású és a nagy statikusságú berendezéseket a beltéri egység alsó részétől.

A légkondicionálót könnyen hozzáférhető helyen kell elhelyezni a megfelelő telepítéshez és karbantartáshoz. Ügyeljen arra, hogy semmi ne zárja el a ki és a beáramló levegő útját. A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól, illetve ne tartsa gyúlékony vagy robbanásveszélyes körülmények között.

Ha a hálózati csatlakozó rövid, akkor a teljes vezetékét le kell cserélni. A vezeték tilos toldani! Használjon új csöveket a bekötéshez, vagy vágja le és peremezze újra a meglévő használt csővezést.

Ellenőrizze a helyiség alapterületét. A berendezés nem helyezhető a specifikációban megadottnál kisebb helyre (5m<sup>2</sup>). Az R32 közeget használó készülék kültéri egysége nem helyezhető teljesen zárt térbe. Biztosítsa a helyiség megfelelő szellőzését.

### **A készülék elhelyezésével szemben támasztott követelmények**

- Kerülje az olyan helyeket, ahol lobbanékony vagy robbanó gáz szivároghat vagy erősen agresszív gázok lehetnek.
- Kerülje az erős mesterséges mágneses- vagy elektromos tereket.
- Kerülje az erős hang- vagy rezgés szennyezett területeket.
- Kerülje az extrém természeti körülményeket (pl.: korom, homok szóródás, direkt napfény, magas hőmérsékletet sugárzó hőforrások).
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne férhessenek a készülékhez.
- A kültéri egység elhelyezésénél ügyeljen a megfelelő helyre a légáramláshoz.
- A kültéri egység elhelyezésekor figyelni kell arra, hogy nem zárható el vele vészkijárat, vagy egyéb menekülési útvonal.
- A kültéri egység elhelyezésekor figyelembe kell venni a helyi előírásokat, a szomszéd lakások nyílászáróit és a környezetben elhelyezkedő növényeket: ezektől a lehető legnagyobb távolságra kell azt felszerelni.

### **A magasban történő munkavégzés követelményei**

A 2 méteren vagy magasabban végzendő munkák elvégzésekor biztonsági heveder viselése és a kültéri egység mindenkor megfelelő rögzítése elengedhetetlen a személyi sérülések elkerülése érdekében.

### **A tartókonzol követelményei**

Ellenőrizze, hogy a kültéri egység tartókonzolja megfelel-e a szabvány előírásainak.

Ellenőrizze, hogy a tartókonzolon lévő csavarhelyek és hegesztési pontok védve vannak-e a rozsdától (festés, bevonás).

A tartókonzol csak megfelelő (szétnyíló, falba befeszülő) tipli + csavar kombinációval rögzíthető.

Lehetőség szerint használjon Rcool klímataktató konzolokat.

## FIGYELMEZTETÉSEK AZ ÜZEMBEHELYEZÉSHÉZ • SZAKEMBEREK RÉSZÉRE!

### Elektromos biztonsági előírások

A hálózati feszültség feleljen meg a készüléken előírt értéknek, a bekötővezeték átmérője feleljen meg a vonatkozó szabványoknak.

A minimum távolság a készülék és a gyúlékony anyagok között 1,5 m legyen.

### Földelési előírások

A készülék földelését az érvényben lévő jogszabályok szerint kell elvégezni.

A földelés nem köthető gázvezetékre, villanyoszlopra, vagy telefon földvezetékre.

A földelő vezeték nem használható más célra, nem rögzíthető hagyományos menetű csavarral.

### Egyebek

A légkondicionáló berendezés elektromos bekötése, a vezetékek elhelyezése és bekötése, a gépen látható bekötési rajz alapján történjen.

#### A beltéri egység tartozéklistája

| No | Megnevezés                  | Mennyiség |
|----|-----------------------------|-----------|
| 1  | Beltéri egység              | 1 db      |
| 2  | Távírányító                 | 1 db      |
| 3  | Elemek                      | 2 db      |
| 4  | Használati útmutató         | 1 db      |
| 5  | Kondenzvíz cső              | 1 db      |
| 6  | Ezüstion szűrő <sup>1</sup> | 1 db      |
| 7  | PM2.5 szűrő <sup>2</sup>    | 1 db      |
| 8  | Rögzítő anya                | 2 db      |

#### A kültéri egység tartozéklistája

| No | Megnevezés                 | Mennyiség |
|----|----------------------------|-----------|
| 1  | Kültéri egység             | 1 db      |
| 2  | Műanyag szalag             | 1 tekercs |
| 3  | Védő gyűrű                 | 1 db      |
| 4  | Tömítő paszta              | 1 készlet |
| 5  | Kondenzvíz elvezető könyök | 1 db      |

<sup>1</sup> Az ezüstion szűrő a levegőben található baktériumok semlegesítésével járul hozzá a helyiség levegőjének tisztításához. (A hatékony szűréshez a szűrőbetétet, használatától függően évente javasolt cserélni.)

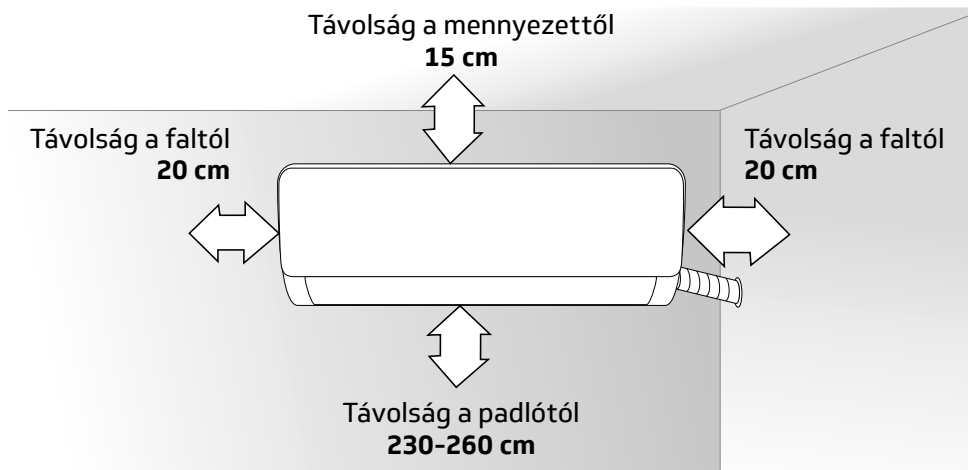
<sup>2</sup> A PM2.5 szűrő csökkenti a levegő szállópor tartalmát. (A hatékony szűréshez a szűrőbetétet, használatától függően évente javasolt cserélni.)

*Figyelem! A tartozékok anyaga az aktuális csomagolás függvénye, előfordulhat a listától való eltérés. A szűrők beszerzéséhez keresse fel klímaszerelőjét.*

# A BELTÉRI EGYSÉG FELSZERELÉSE

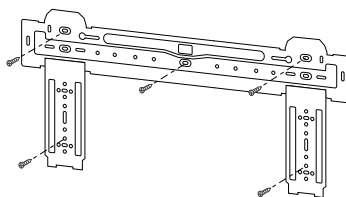
**Figyelem! A készülék felszerelését, beüzemelését, kizárólag a vonatkozó rendeletekben meghatározott képesített személy végezheti!**

## A beltéri egység minimális távolsága



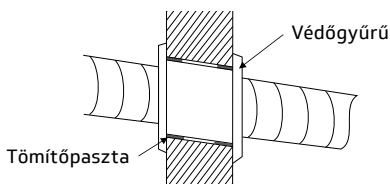
## Szerelő lemez [készüléktípusonként változó méretű és kialakítású lehet]

1. A beltéri egység szerelő lemezét egyenes és tömör falfelületre kell rögzíteni a vibrációt elkerülendő.
2. A szerelő lemez felrögzítése csillagsavarokkal történjen, figyeljen a hátlap függőleges és vízszintes helyzetére a rögzítéskor.
3. A rögzítő füleket húzza meg kézzel, ellenőrizve a stabil felrögzítésüket.



## Fali átvezetés a csövek részére

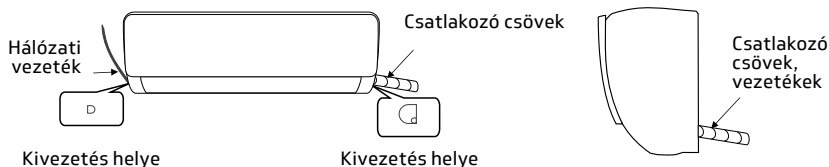
1. A csövek részére a falon készítendő lyukak dőlésszöge 5-10° legyen, kifelé.
2. A falban elhelyezett csövek és vezetékek védelme érdekében a nyílások a rajzon látható módon védőgyűrűvel és tömítő anyaggal (pl. gitt) kezelendők.



*Figyelem! A lyukak fúrásakor (általában 60-80 mm átmérőjű) ügyeljen az esetleges falban található vezetékekre és zárványokra.*

### A csövek kivezetési helye

1. A készülék pozíciójától függően a csövek kivezethetők a bal- vagy a jobb oldalon (1. kép), illetve vízszintesen a készülék hátoldalán (2. kép) a beltéri egység csőhosszától függően. Oldalsó kivezetés esetén az ellenkező oldalon lévő műanyagdarab levágandó.
2. Az elektromos vezeték kivezethető a csövektől külön, az ellenkező oldalon is az 1. képen látható módon.



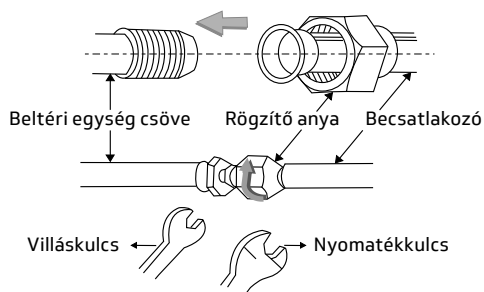
### A csövek csatlakoztatása

**Figyelem!** A megfelelő működés érdekében a kültéri és a beltéri egység közti csőhossz min 2-3 m legyen.

1. Húzza ki a csövet és távolítsa el róla a védőkupakot.  
*Megjegyzés: A védőkupak eltávolításakor nagynyomású nitrogén távozik a rendszerből, mely sziszegő hanggal jár. Ez annak a jele, hogy a beltéri egység gáz-tömör.*
2. Csatlakoztassa a becsatlakozó csövet a beltéri egység csővéhez: tekerje fel a rögzítő anyát kézzel, majd nyomatékkulccsal a táblázatban megadott értékre húzza azt meg.  
*Megjegyzés: Figyelmesen ellenőrizze a csatlakozásokat, nem található-e rajtuk sérülés. A csatlakozások nem használhatóak újra. A csatlakozások megbontása után a csöveket újra kell peremezni.*

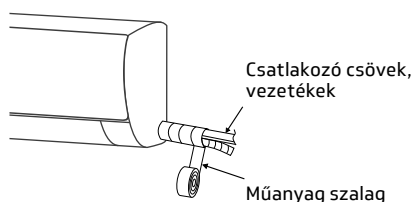
#### Nyomatéktáblázat

| Csőméret (mm) | Nyomaték (Nm) |
|---------------|---------------|
| Ø 6 / 6,35    | 15~25         |
| Ø 9 / 9,52    | 35~40         |
| Ø 12 / 12,7   | 45~60         |
| Ø 15,88       | 73~78         |
| Ø 19,05       | 75~80         |



### A csövek szigetelése

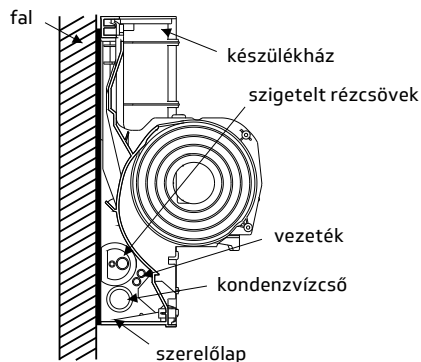
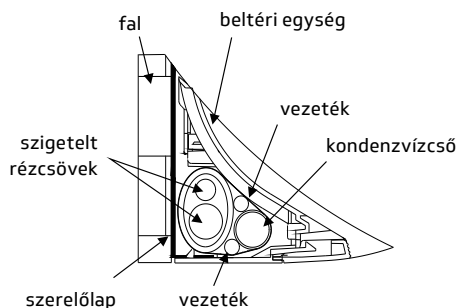
A rézcsöveken lévő szigeteléseket húzza egymás felé, majd a rézcsöveket, kábeleket és a kondenzvízcsövet összefogva tekerje be a készülékhez mellékelt szalaggal. Csúsztassa a csöveket ferdén lefelé.



## A BELTÉRI EGYSÉG FELSZERELÉSE • SZAKEMBEREK RÉSZÉRE!

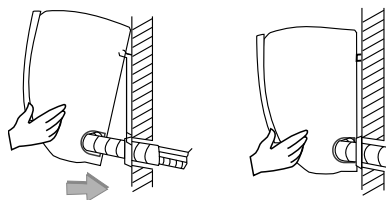
### A csövek elhelyezése

*Megjegyzés: Ahhoz hogy a beltéri egység szorosan illeszkedjen a falhoz, a csöveket és a vezetékeket az ábránkon látható módon kell elhelyezni. A kifolyó csőnek alul kell lennie, a legmagasabb pontja nem haladhatja meg a vízgyűjtő helyét.*



### A beltéri egység felrögzítése

1. Akassza a beltéri egységet a szerelőlemez rögzítő fűleire, majd mozgassa a beltéri egységet balról jobbra, hogy a függesztő kampók tökéletesen helyezkedjenek a rögzítő fűlekre.
2. Nyomja a beltéri egység bal alsó és jobb felső oldalát a szerelő lemez felé addig, ameddig a kampók be nem akadnak és egy „klikk” hang hallatszik.

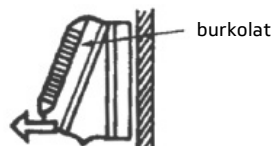
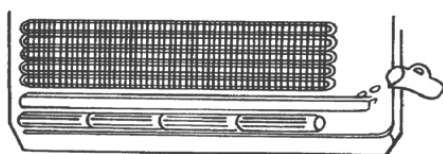
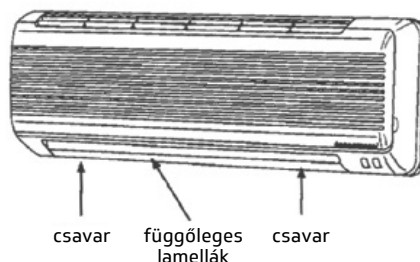


### A kondenzvíz elvezetésének ellenőrzése

Vegye le a készülék burkolatát. A függőleges lamellákat állítsa vízszintes állásba. Ahogy a képen látható, távolítsa el a csavarokat, majd húzza a burkolatot maga felé.

Öntsön egy pohár vizet a tálcába, és nézze meg hogy a víz kifolyik-e a kifolyónyíláson.

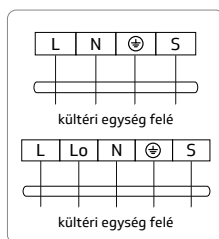
A burkolat visszahelyezése fordított sorrendben történjen. Ellenőrizze, hogy a burkolat megfelelően illeszkedik a készülék tetején lévő hornyokba.



### Elektromos bekötés (belső egység)

A készüléket biztonsági okokból (R32 hűtőközeg) külső hálózati betáplálással kösse be. Használjon **5 eres vezeték**et a kültéri és a beltéri egység között!

*Figyelem! Ez a leírás általánosságban tartalmazza a különböző légkondicionáló berendezések bekötését. A bekötési rajzok csak szimbolikusak, ha eltérést tapasztal, akkor minden esetben a készüléken lévő rajzot vegye figyelembe.*



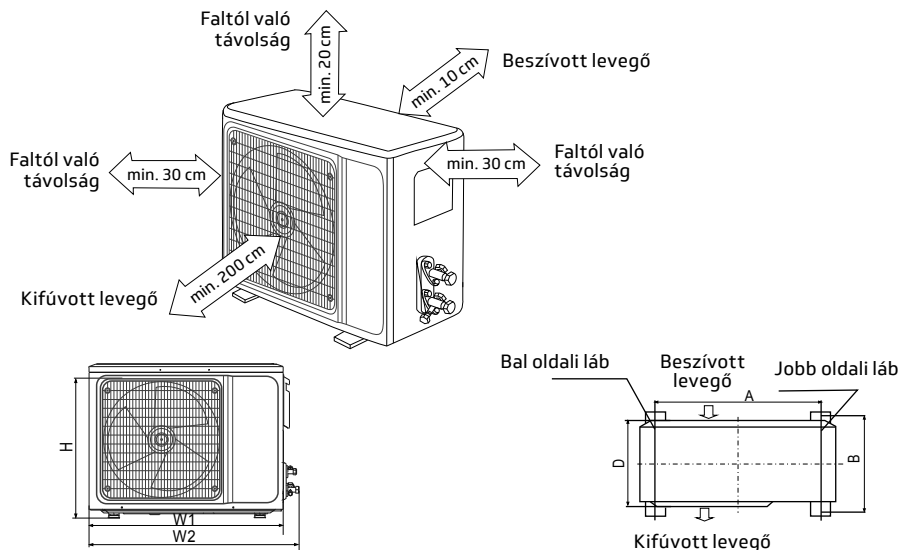
**Megjegyzés:** A beltéri egységeket a megfelelő csatlakozókhoz és betűjelzésekhez kell bekötni, mert a bekötés felcserélése a készülék meghibásodását és a garancia elvesztését okozhatja.

Figyeljen a földelés megfelelő bekötésére, mert hibás bekötés az elektromos egységek meghibásodását, valamint áramütést és tüzet okozhat. Ne cserélje fel az elektromos polaritást. Ellenőrizze a vezetékek bekötését, húzza meg finoman a vezetékeket, hogy megfelelően tartanak-e. Ügyeljen arra, hogy bekötés közben, a vezetékvégekkel soha ne érjen hozzá a beltéri csatlakozópánel fémházához.

# A KÜLTÉRI EGYSÉG FELSZERELÉSE

**Figyelem! A készülék a kyotói egyezménynek megfelelő üvegházhatású gázt tartalmaz!**  
A készülék felszerelését, beüzemelését kizárólag a vonatkozó rendeletekben meghatározott képezített személy végezheti!

## A kültéri egység minimális távolsága



A kültéri egység felfogatásának méretezése

| Modell           | Méret W1 (W2) × H × D    | A      | B      |
|------------------|--------------------------|--------|--------|
| Solo 9 / Solo 12 | 730 (780) × 545 × 255 mm | 540 mm | 280 mm |
| Solo 18          | 800 (860) × 545 × 315 mm | 545 mm | 315 mm |

A kültéri egységet szilárdan kell rögzíteni, nehogy az erős szélben leessen.

Ha konzollal függeszti fel a készüléket, akkor rögzítési felület legyen beton vagy ennek megfelelő erősségű anyag. Lehetőség szerint használjon Rcool klímátartó konzolokat.

Ha magas helyre rögzíti a készüléket és erős szél érheti, rögzítse a falhoz, valamint biztosítsa a ventilátor normál működését egy védőlemezzel. A rögzítésnek erősnek és megbízhatónak kell lennie, valamint a folyamatos vibrációnak is ellen kell állnia.

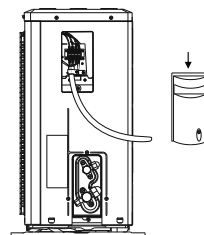
Télen, erős hófúvásnak kitett környezetben, javasolt ideiglenes védőlemez(ek) felszerelése a kültéri egység oldalainak közelében, hogy megakadályozzák a készülékház havasodását, lejege-sedését. Ilyenkor ügyeljen a megfelelő távolság megtartására.

### Elektromos bekötés (kültéri egység)

A készüléket biztonsági okokból (R32 hűtőközeg) külső hálózati betáplálással kösse be. Használjon **5 eres vezetéket** a kültéri és a beltéri egység között!

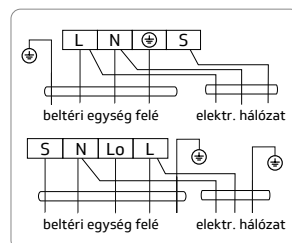
*Figyelem! Ez a leírás általánosságban tartalmazza a különböző légkondicionáló berendezések bekötését. A bekötési rajzok csak szimbolikusak, ha eltérést tapasztal, akkor minden esetben a készüléken lévő rajzot vegye figyelembe*

1. A csavarok eltávolítása után távolítsa el a képen is látható fedelet.
2. Csatlakoztassa a vezetékeket a bekötési rajznak megfelelően.
3. Végezze el a készülék földelését.
4. Rögzítse a vezetékeket.
5. Helyezze vissza a fedelet és rögzítse a csavarokat.



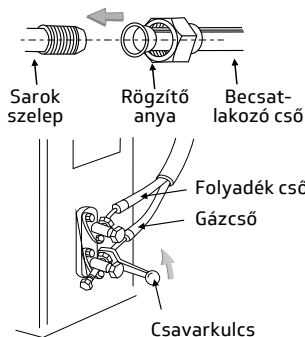
*Megjegyzés: bekötéskor figyelni kell arra, hogy a beltéri és a kültéri egységen lévő betűjelzéseknek (L+Lo+N+S+⊕) megfelelően kössük be a berendezést. A földelést a sorkapocs alatti fémházra kötjük, olyan rögzítő csavarra, amely mechanikai tartószerepet nem tölt be.*

*Figyelem! A kültéri egység bekötési sorrendje eltérő lehet a beltéri egységétől! Fokozottan figyeljen a betűjelzésekre! A bekötés felcserélése a készülék meghibásodásához vezethet, valamint áramütést és tüzet is okozhat, továbbá a garancia elvesztésével jár. Ellenőrizze a vezetékek bekötését, húzza meg finoman a vezetékeket, hogy megfelelően tartanak-e.*



### A csövek csatlakoztatása

Csatlakoztassa a becsatlakozó csövet a kültéri egység csövéhez: Tekerje fel a rögzítő anyát kézzel, majd nyomatékulccsal a beltéri egységnél szereplő táblázatban megadott értékre húzza azt meg.



### Nyomáspróba (gáz-tömörség vizsgálat)

A csövek csatlakoztatását követően, feltétlenül végezzen gáz-tömörség vizsgálatot, nagy tisztaságú nitrogénnel! Esetleges szivárgás esetén, javítsa ki a hibát, majd ismételje a gáztömörség vizsgálatot mindaddig, amíg a rendszer nem lesz gáz-tömör.

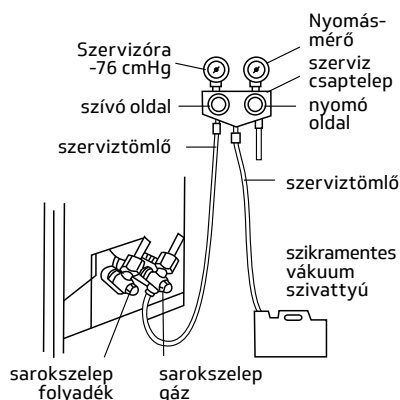


### Vákuumszivattyúzási eljárás (R32 hűtőközeg esetében kötelező)

Az R32 hűtőközeg vákuumolásához szikramentes R32 vákuumszivattyú szükséges.

A művelet megkezdése előtt távolítsa el a sarokszelepeken található védősapkát.

1. A szivárgás megelőzése érdekében figyeljen minden rögzítő anya pontos rögzítésére.
2. Csatlakoztassa a sarokszelephez a szerviztömlőt, szervizcsaptelepet és a vákuumszivattyút.
3. Nyissa ki teljesen a szívó oldali szervizcsapot és vákuumoljon legalább 20-25 percig, (kb. -0,1Mpa, azaz -76cmHg értékig).
4. A vákuumolást követően nyissa ki teljesen a sarokszelepet egy imbuszkulccsal.
5. Ellenőrizze a kültéri- és beltéri csatlakozások szivárgás-mentességét.



### Hozzáadandó hűtőközeg mennyisége

A csövek hosszabbítása esetén hűtőközeget kell adni a rendszerhez. A hozzáadandó hűtőközeg mennyiségét a következő táblázat tartalmazza.

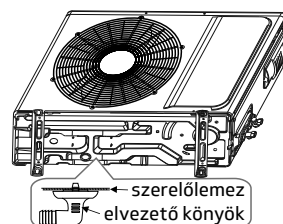
| Csőhossz                   | 5 m-ig      | Nem szükséges rátölteni |
|----------------------------|-------------|-------------------------|
|                            | 5-15 m-ig   | Rátöltés szükséges      |
| Hozzáadandó R32 gáz töltet | CC≤12000Btu | 16 g/m                  |
|                            | CC≥18000Btu | 24 g/m                  |

**Figyelem!** A megfelelő működés érdekében a kültéri és a beltéri egység közti csőhossz min 2-3 m legyen! Az esetlegesen hozzáadott hűtőközeg mennyiségét mindig tüntesse fel a készülékházon elhelyezett adattáblán, valamint jegyezze fel a telepítési dokumentumokban is! A csatlakozások nem használhatóak újra. A csatlakozások megbontása után a csöveket újra kell peremezni.

A telepítés után ellenőrizze hogy a szelepfedél megfelelően van-e rögzítve.

### A kültéri egység kondenzvíz elvezetése

Amikor a készülék fűtési üzemben működik, kondenzátum keletkezik a kültéri egységben, amit el kell vezetni. Ez a használatától függően akár nagy mennyiség is lehet. Illessze a mellékelt könyököt a kültéri egység alján lévő lyukba (d:25mm), majd szerelje fel a kondenzcsövet. Ellenőrizze a megfelelő vízelvezetést úgy, hogy vizet önt a kültéri egység alján lévő cseppvíz-tálcajába.



# A FELSZERELÉST KÖVETŐ ÁTVIZSGÁLÁS ÉS PRÓBAÜZEM

## A felszerelést követő átvizsgálás

### Elektromos átvizsgálás

1. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a feszültség.
2. Ellenőrizze a vezetékek megfelelő csatlakozását, épségét.
3. Ellenőrizze a földelés helyességét.

### A felszerelés biztonsági ellenőrzése

1. Ellenőrizze a csepvízcső állapotát.
2. Ellenőrizze a vezetékek és csövek pontos bekötését, illesztéseit.
3. Ellenőrizze, hogy ne maradjon idegen anyag vagy szerszám a készülékben.

### A hűtőközeg szivárgásvizsgálata (R32-es gázzal töltött készülékek esetén)

**Figyelem!** A hűtőközeg szivárgását olyan környezetben végezze, ahol nincs potenciális gyújtóforrás. **Nem szabad halogénes szondát (vagy más nyílt lángot használó detektort) használni!** Az R32 hűtőközeggel rendelkező rendszerek esetében elektronikus szivárgásérzékelő eszközt kell a detektálásra használni. A szivárgásvizsgálatot nem szabad a hűtőközeg környezetében végrehajtani. Győződjön meg róla, hogy a szivárgásérzékelő nem válik potenciális gyújtóforrássá, és alkalmazható a mért hűtőközegre. A szivárgásérzékelőt a hűtőközeg minimális gyúlékony üzemanyag-koncentrációjára (százalékarányára) kell beállítani. Kalibrálja és állítsa be a megfelelő gázkoncentrációt (legfeljebb 25%) a használt hűtőközegre.

A szivárgás kimutatásában használt folyadék a legtöbb hűtőközegre alkalmazható. De ne használjon klór oldószereket a klór és a hűtőközegek közötti reakció és a rézvezeték korróziójának megakadályozása érdekében.

Ha szivárgást gyanít, akkor távolítson el minden tűzforrást a helyszínről.

Ha a szivárgás helyét hegeszteni kell, akkor minden hűtőközeget vissza kell nyerni, vagy el kell szigetelni az összes hűtőközeget a szivárgás helyétől (vágószelep segítségével). A hegesztés előtt és az alatt OFN (oxigén mentes nitrogén) használatával tisztítsa meg a teljes rendszert.

A szivárgásvizsgálat előtt győződjön meg a megfelelő szellőzésről!

## Próbaüzem

### A próbaüzem előkészítése

- Vizsgálja át az összes csatlakozás helyességét.
- Ellenőrizze a folyadék- és gázszelepek teljesen nyitott állapotát.
- Csatlakoztassa az elektromos vezetéket a csak a készülék részére használt aljzatba.
- Helyezze be az elemeket a távirányítóba.

### A próbaüzem elvégzése

1. Helyezze feszültség alá a készüléket és a távirányítón nyomja meg az ON/OFF gombot a légkondicionáló elindításához.
2. Válassza ki a különböző opciókat (hűtés, fűtés, SWING) és ellenőrizze a helyes működésüket.

### A teljesítmény értékelése

Ellenőrizze a beszívott és a kifúvott levegő hőmérsékletét.

## KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉS ▲

Az R32 hűtőközeggel töltött légkondicionáló berendezés javítása kizárólag a vonatkozó EU-s előírások, ill. a gyártó követelményeinek betartásával végezhető.

A készülék karbantartását kizárólag érvényes engedéllyel rendelkező „képesített személy” végezheti el!

A szakképzetlen személy által végzett karbantartás, javítás balesetveszélyt okozhat és a garancia automatikus elvesztésével jár!

Az R32 hűtőközeggel előtöltött berendezések karbantartása fokozott körütekintést igényel!

*Figyelem! A javítást/karbantartást végző képesített szakember, minden esetben olvassa el a készülék használati útmutatójának vonatkozó technikai fejezeteit, ill. csakis és kizárólag akkor végezhet bármi nemű beavatkozást a berendezésen, ha tisztában van az R32-es hűtőközegekkel kapcsolatos előírásokkal és rendelkezik a gyűlékony hűtőközegekkel való munkavégzéshez szükséges ismeretekkel, engedélyekkel, képzettséggel!*

## Hulladékkezelés és újrahasznosítás

### Hulladékkezelés

Ezen eljárás előtt a műszaki személyzetnek alaposan meg kell ismernie a berendezést és annak valamennyi jellemzőjét, valamint ajánlott a gyakorlat a hűtőközeg biztonságos eltávolításához. A hűtőközeg újrahasznosítása előtt meg kell vizsgálni a hűtő- és olajmintákat.

1. Ismerje meg a berendezést és annak működését.
2. Kapcsolja le a tápegységet.
3. Mielőtt végrehajtja a folyamatot, győződjön meg arról, hogy:
  - Szükség esetén mechanikus berendezések működtetésével könnyítenie kell a hűtőközeg tartály működését.
  - Minden személyi védőfelszerelés megfelelő és helyesen van használva.
  - A teljes újrahasznosítási folyamatot szakképzett személyzet irányítása alatt kell elvégezni.
  - A visszanyerő berendezéseknek és a tartályoknak meg kell felelnie a vonatkozó nemzeti szabványoknak.
4. Ha lehetséges, a hűtőrendszert vákuumszivattyúzni kell.
5. Ha a vákuumállapot nem érhető el, akkor a rendszer minden egyes részéből külön-külön el kell távolítani a hűtőközeget.
6. Az újrahasznosítás megkezdése előtt gondoskodnia kell arról, hogy a tároló tartály kapacitása elegendő legyen.
7. Indítsa el és a gyártó utasításai szerint működtesse a helyreállító berendezést.
8. Ne töltsön meg teljesen a tartályt (a folyadék befecskendezési mennyisége ne haladja meg a tartály térfogatának 80%-át).
9. A rendszerben lévő nyomás még a legrövidebb időtartamra sem haladhatja meg a tartály maximális üzemi nyomását.
10. A tartály feltöltése és a művelet befejezése után gondoskodni kell arról, hogy a tartályokat és a berendezéseket gyorsan eltávolítsák, és a berendezés összes zárószelepe zárva legyen.
11. A megtisztított hűtőközeget nem szabad egy másik rendszerbe betölteni, mielőtt azt megtisztítanák és megvizsgálnák.

## KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉS • SZAKEMBEREK RÉSZÉRE!

---

*Megjegyzés: Az azonosítást a készülék megsemmisítése és a hűtőközegek eltávolítása után kell elvégezni. Az azonosításnak tartalmaznia kell a dátumot és a jóváhagyást. Győződjön meg róla, hogy a készülék azonosítása egyértelműen jelzi a készülékben található tűzveszélyes hűtőközeget.*

### Újrahasznosítás

1. A készülék javítása vagy kicserélése során szükséges a hűtőközegek kiürítése a rendszerből. Javasolt a teljes hűtőközeg eltávolítása.
2. A hűtőközeg tároló tartályba történő betöltésekor csak speciális hűtőközegtartály használható. Győződjön meg arról, hogy a tartály kapacitása megfelel a hűtőközeg-befecskendezés mennyiségének. A hűtőközegek visszanyerésére szánt valamennyi tartálynak hűtőközeg-azonosítással kell rendelkeznie. A tárolótartályokat nyomáscsökkentő szelepekkel és gömbcsapokkal kell felszerelni, és jó állapotban kell lenniük. Ha lehetséges, üres tartályokat használgon, és használat előtt szobahőmérsékleten tárolja őket.
3. Az újrahasznosítás során használt berendezéseket jó állapotban kell tartani, ellátva a kezelési utasításokkal. A berendezésnek alkalmasnak kell lennie az R32 hűtőközegek visszanyerésére. Ezenkívül rendelkezni kell egy minősített mérleggel, amelyet normál esetben fel lehet használni. A tömlőt szivárgásmentesen kell a levehető összekötő csomakhoz csatlakoztatni. A berendezés használata előtt ellenőrizze, hogy az jó állapotban van-e, és megfelelően karban lett tartva. Ellenőrizze, hogy az elektromos alkatrészek tömítettek-e a hűtőközeg szivárgásának megakadályozása és az általa okozott tűz miatt. Ha bármilyen kérdése van, forduljon a gyártóhoz.
4. A visszanyert hűtőközeget a megfelelő tárolótartályba kell tölteni, amelyhez csatlakozni kell a szállítási utasítást, és vissza kell juttatni a hűtőközeg-gyártóhoz. Ne keverje a hűtőközegeket az újrahasznosító eszközben, különösen a tartályban.
5. Az R32 hűtőközeg, kizárólag a jogszabályokban meghatározottak szerint szállítható. Szükség esetén tegyen elektrosztatikus óvintézkedéseket. A szállítás, a berakodás és a kirakodás során meg kell tenni a szükséges óvintézkedéseket a klímaberendezés megóvása érdekében, a sérülés elkerülésére.
6. A kompresszor eltávolításakor vagy a kompresszorolaj tisztításakor győződjön meg róla, hogy a kompresszort megfelelően vákuumolják annak biztosítására, hogy a kenőolajban ne legyen maradék R32 hűtőközeg. A vákuumszivattyúzást a kompresszor visszaküldését megelőzően kell végrehajtani. Gondoskodjon arról, hogy az olaj a rendszerből kiürüljön.

További vonatkozó információk találhatóak az R32-es hűtőközeggel kapcsolatos előírásokról a [www.rcool.hu](http://www.rcool.hu) weboldalon.



Köszönjük, hogy RCOOL terméket választott!

**[www.rcool.hu](http://www.rcool.hu)**



V2.1910

A gyártó fenntartja a konstrukció és a felszereltség megváltoztatásának jogát.  
A leírásban szereplő ábrák tájékoztató jellegűek, a konkrét kialakítás ezektől eltérő lehet. Az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.